

WARSZAWA UNIVERSITY



THE DEPARTMENT
OF AFRICAN
LANGUAGES AND CULTURES

in 1985-87

Institute of Oriental Studies

Warsaw University
Institute of Oriental Studies



THE DEPARTMENT
OF AFRICAN
LANGUAGES
AND CULTURES

in 1985-87

NA PRAWACH REKOPISU. EBZ. NR . . .

00-927 Warsaw 64
ul. Krakowskie Przedmieście 26/28

Editorial Board:

Janusz Krzywicki
Joanna Mantel-Niećko (Chief Editor)
Katarzyna Neumann-Czarnecka
Barbara Stępniewska-Holzer

Cover Design:

Monika Piwowarska-Kulisa

**Wykonane na zlecenie Instytutu Orientalistycznego UW.
Z-d Małej Półigr. UW Zam. nr 42/88 n. 100 egz.**

CONTENTS

History of African Studies in the Institute of Oriental Studies at the University of Warsaw	1
Teaching at the Department of African Languages and Cultures	1
Research	2
Section of Ethiopian Studies	2
Section of African Studies	3
The Faculty	
1985/86	3
1986/87	4
Staff Members in 1985/86 and 1986/87	5
Course Listing for 1985/86	9
Course Listing for 1986/87	12
M.A. in African Studies in 1985/86 and 1986/87	16
Seminar Papers Delivered at Staff Meetings	
1985/86	17
1986/87	17
Foreign Contacts and Exchanges of the Department of African Languages and Cultures	
1985/86	19
1986/87	20
Lectures and Papers Delivered outside the Department	
1985/86	22
1986/87	24
Bibliography of the Publications by Africanists from the Institute of Oriental Studies at the University of Warsaw	25
Abbreviations	25
Publications in Foreign Languages	26
Publications in Polish Language	51
Index of Names	77

History of African Studies in the Institute of Oriental Studies at the University of Warsaw

The Institute of Oriental Studies at the University of Warsaw was established before the Second World War, and in 1982 it celebrated its 60th anniversary. However, both the research and teaching of African languages and cultures did not develop until 1950. At that time, their initiator, Professor Stefan Strelcyn (1918-1981), became the head of the newly established Department of Semitic Studies. The Department enrolled its first students in the academic year 1951/52. The programme of studies included courses in Hebrew and Ethiopian Studies such as languages, history and history of literature.

In 1962/63 Dr. Nina Pilszczikowa, a student of Prof. D.A.Olderogge from Leningrad, started lecturing on the Hausa language. In the same year, Rajmund Ohly, a student of Prof. R.Stopa from Cracow began to teach the Swahili language and comparative Bantu. Since then the Department of Semitic Studies has conducted research and teaching in the areas of Hebrew, Ethiopian, Hausa and Swahili Studies.

Prof. Stefan Strelcyn was head of the Department of Semitic Studies from 1950-1969. It was then changed into the ~~Department~~ Section of African and Semitic Studies with Prof. Witold Tyloch at its head (1969-1973). Prof. Józef Bielawski was head of the ~~Department~~ Section of Near Eastern and African Studies in 1973-1977. Within the Department three sections were formed: Hebrew, African and Ethiopian Studies. By 1977 a new unit was organized - The Department of African Languages and Cultures directed by Prof. Joanna Mantel-Niećko. The Department has two Sections: Ethiopian and African Studies. The latter is further subdivided into two specializations: Hausa and Swahili Studies.

Teaching at the Department of African Languages and Cultures

The Department offers a five-year-programme (10 semesters) and graduates are awarded a Master of Arts degree. On completing the course students should have mastered a wide range

of information on Africa, including geography, history, language situation, current political, social and cultural developments. They should also acquire specialization in one of the regions of Africa (e.g. East Africa, West Africa). Hence the requirements of a fluent command of one regional African language (L-1) and some proficiency in another one that would be culturally significant for the area. In addition, the graduates must know two West European languages and literature of the region. They should also be familiar with the pattern of various languages (L-2, L-3 etc.) spoken in the area and its correspondence to the social and political framework. Besides, graduates are also required to specialize in one of the following disciplines: linguistics, literature, history and sociology.

Admission of candidates to a given specialization takes place every few years.

Research

The Department members are engaged in research in the following disciplines: linguistics, literature, history, sociology together with ethnology. They hold regular seminars discussing both individual work and research methods of social studies dealing with Africa. The staff attempt to work out in continuo the functioning of detailed phenomena as conditioned by general social structures in Africa.

The meetings are often attended by research workers from other departments as well as students.

Section of Ethiopian Studies

Head - Professor Joanna Mantel-Niećko.

The main language taught - Amharic; other languages - Giiz and Arabic. The compulsory Ethiopian courses include: general course on Ethiopia, introduction to Etiopian Studies, history of Ethiopia, proseminars and seminars. An optional programme encompasses a set number of courses either in African or Ethiopian Studies and in the humanities in general.

Section of African Studies

Head - Professor Stanisław Piłaszewicz.

The Section provides for two specializations with separate admissions: Hausa Studies, chaired by Prof. Stanisław Piłaszewicz, and Swahili Studies, chaired by Dr. Eugeniusz Rzewuski (senior lecturer).

Hausa and Swahili are the main languages taught in the respective specializations. Other compulsory African courses include: Arabic, a general course on Africa, an introduction to African Studies, the history and culture of the continent. Optional courses include a set number of courses in African Studies and in the humanities in general.

The Faculty

1985/86

Head of Department - Professor Joanna Mantel-Niećko.

Professors:

Witold Brzuski, Ph.D. (docent, doktor habilitowany)

Joanna Mantel-Niećko, Ph.D. (docent, doktor habilitowany)

Mohammed Ali, Ph.D. (docent, doktor)

Stanisław Piłaszewicz, Ph.D. (docent, doktor habilitowany)

Andrzej Zajączkowski, Ph.D. (profesor, doktor habilitowany)

Senior Lecturers:

Aleksander Ferenc, Ph.D. (adiunkt, doktor)

Janusz Krzywicki, Ph.D. (adiunkt, doktor)

Nina Pawlak, Ph.D. (adiunkt, doktor)

Eugeniusz Rzewuski, Ph.D. (adiunkt, doktor)

Barbara Stępniewska-Holzer, Ph.D. (adiunkt, doktor)

Alicja Wrzesińska, Ph.D. (adiunkt, doktor)

Lecturers:

Jerzy Herman, M.A. (starszy asystent, magister) - sabbatical

year

Andrzej Maculewicz, M.A. (starszy asystent, magister)

Junior Lecturers:

Katarzyna Neumann-Czarnecka, M.A. (asystent, magister)

Benedykt Pasik, M.A. (asystent, magister)

Part-time Language Teachers:

Hamza Mwanhehe, teacher of practical Swahili

Maneno Mlawa, teacher of practical Swahili

Part-time Staff from outside the Department, Teaching Specialized Courses:

Anna Parzymies, Ph.D. (senior lecturer - adiunkt, doktor)

Adam Weinsberg-Wayda, Ph.D. (professor - docent, doktor habilitowany)

Librarians:

Anna Grzybowska, M.A.

Bożena Kozakiewicz, M.A. (summer semester)

1986/87

Professors:

Witold Brzuski, Ph.D. (docent, doktor habilitowany)

Joanna Mantel-Niećko , Ph.D. (docent, doktor habilitowany)

Mohammed Ali, Ph.D. (docent, doktor)

Stanisław Piłaszewicz, Ph.D. (docent, doktor habilitowany)

Andrzej Zajączkowski, Ph.D. (profesor, doktor habilitowany)

Senior Lecturers:

Aleksander Ferenc, Ph.D. (adiunkt, doktor)

Janusz Krzywicki, Ph.D. (adiunkt, doktor)

Nina Pawlak, Ph.D. (adiunkt, doktor)

Eugeniusz Rzewuski, Ph.D. (adiunkt, doktor)
Barbara Stępniewska-Holzer, Ph.D. (adiunkt, doktor)
Alicja Wrzesińska, Ph.D. (adiunkt, doktor)

Lecturers:

Jerzy Herman, M.A. (starszy asystent, magister)

Junior Lecturers:

Katarzyna Neumann-Czarnecka, M.A. (asystent, magister)
Benedykt Pasik, M.A. (asystent, magister)

Part-time Language Teachers:

Zofia Podobińska, M.A., teacher of practical Swahili
Saidu Msheliza, teacher of practical Hausa
Sufyan-El-Yaqubo, teacher of practical Hausa
Zephania Mposo, teacher of practical Swahili

Part-time Staff from outside the Department, Teaching Specialized Courses:

Andrzej Ananicz, Ph.D. (senior lecturer - adiunkt, doktor)
Jan Parys, Ph.D. (senior lecturer - adiunkt, doktor)
Jadwiga Sambor, Ph.D. (professor - docent, doktor habilitowany)
Adam Weinsberg-Wayda, Ph.D. (professor - docent, doktor habilitowany)

Librarians:

Anna Grzybowska, M.A.
Bożena Wrzosek, M.A.

Staff Members in 1985/86 and 1986/87

Witold Brzuski, Ph.D.

1958. M.A. in Semitic Studies: "Causative and Factitive Form in Amharic"; supervisor: Prof. Stefan Strelcyn.
1969. Ph.D.: "Analysis of the Language of the Abyssinian Royal Chronicles in View of the Influence of the Amharic Lan-

guage"; supervisor: Prof. Stefan Strelcyn.

1984. Habilitation thesis: "Arabic Loanwords in Old and Contemporary Amharic".

Ongoing research: studies of the Amharic language, the verb "to speak" in Amharic and the other Semitic languages, translations of contemporary Amharic literature.

Aleksander Ferenc, Ph.D.

1967. M.A. in Semitic Studies: "The Life of Isaac of Gundagunde"; supervisor: Prof. Stefan Strelcyn.

1977. Ph.D.: "History of Oromo (Galla) on the Basis of Amharic Sources"; supervisor: Prof. Witold Tyloch.

Ongoing research: biography of Ethiopian Emperor Susniyos (1607-1632); habilitation thesis.

Jerzy Herman, M.A.

1978. M.A. in African Studies: "Homiletic Hausa Poetry on the Basis of the IASAR/334 Manuscript"; supervisor: Prof. Stanisław Piłaszewicz.

Ongoing research: trends in the development of Hausa drama; Ph.D. thesis.

Janusz Krzywicki, Ph.D.

1970. M.A. in Romance Studies: "La structure narrative dans le 'Labyrinthe' d'Alain Robbe-Grillet"; supervisor: Prof. Maciej Żurowski.

1981. Ph.D.: "Cultural Significance of Changes in the Structure of Babira Folk Tales (Upper Zair)"; supervisor: Prof. Andrzej Zajączkowski.

Ongoing research: models of narration and strata of meaning of narrative pieces in folk tales in Africa, with main emphasis on Babira folk tales; the novels of Camara Laye.

Andrzej Maculewicz, M.A.

1977. M.A. in African Studies: "Locative Structures in Swahili"; supervisor: Prof. Witold Tyloch jointly with Dr. Eugeniusz Rzewuski.

Ongoing research: the passive voice in Swahili.

Joanna Mantel-Niećko, Ph.D.

1956. M.A. in Semitic Studies: "Old Amharic Royal Songs. Grammatical Analysis, Translation and Commentaries"; supervisor: Prof. Stefan Strelcyn.

1966. Ph.D. : "Les verbes de type A/B-C en amharique. Analyse sémantique comparée"; supervisor: Prof. Stefan Strelcyn.

1978. Habilitation thesis: "The Role of Land Tenure in the System of Ethiopian Imperial Government in Modern Times".

Ongoing research: a) Ethiopian manuscripts as a source in studies of Ethiopian history, b) social changes in Ethiopia in the 19th-20th centuries.

Mohammed Ali, Ph.D.

1967. B.A., Addis Ababa (Ethiopia): "The Economic Significance of the Franco-Ethiopian Railway"; supervisor: Dr. Karl Karsten.

1970. M.A. (SGPiS - Warsaw): "Foreign Trade and Economic Development in Ethiopia"; supervisor: Dr. Bogusław Błaszczyzyn.

1983. Ph.D. (SGPiS- Warsaw): "Economic Development and Foreign Trade Policy in Ethiopia"; supervisor: Prof. Lucjan Ciamaga.

Ongoing research: an annotated bibliography of writings in the Oromo language.

Katarzyna Neumann-Czarnecka, M.A.

1983. M.A. in African Studies: "Formal and Popular Hausa Criteria of Evaluation of Literary Work"; supervisor: Prof. Stanisław Piłaszewicz.

Ongoing research: Hausa literary criticism, literary terminology in Hausa.

Benedykt Pasik, M.A.

1978. M.A. in Ethiopian Studies: "The Amharic Verb in Ethiopian Grammars of the 20th Century"; supervisor: Prof. Joanna Mantel-Niećko.

Ongoing research: sociolinguistic situation in Ethiopia; Amharic syntax with emphasis on direct and indirect speech:, direct and indirect speech in Amharic - Ph.D. thesis.

Nina Pawlak, Ph.D.

1974. M.A. in African Studies: "Expressing 'Intensity' in Hausa Verbs"; supervisor: Prof. Witold Tyloch.
1983. Ph.D.: "Structures Expressing Spatial Relations in Hausa"; supervisor: Prof. Stanisław Piłaszewicz.
Ongoing research: structures expressing spatial relations in Hausa and other African languages. Comparative studies.

Stanisław Piłaszewicz, Ph.D.

1968. M.A. in African Studies: "History of Wa. Edition of Hausa Texts in Ajami - Transliteration and Commentaries"; supervisor: Prof. Stefan Strelcyn.
1973. Ph.D.: "The Stories of Samori, Bobatu and Others. Hausa Manuscript No. 98017 from School of Oriental and African Studies (London). Edition with Linguistic and Historic Commentaries"; supervisor: Prof. Witold Tyloch.
1980. Habilitation thesis: "Aihaji Umaru (1858-1934) - a Poet of the Hausa People. A Historical and Literary Study".
Ongoing research: tendencies in the development of Hausa literature, Hausa oral literature.

Eugeniusz Rzewuski, Ph.D.

1967. M.A. in African Studies: "Structure of the Noun in the Kingwana Dialect of Swahili"; supervisor: Prof. Stefan Strelcyn.
1972. Ph.D.: "Nominal Roots in Word-formation Structures of Swahili"; supervisor: Prof. Witold Tyloch.
Ongoing research: the Kimwani dialect of Swahili, language situation and policy in Portuguese colonies in Africa, Portuguese-Swahili dictionary, the Swahili language and culture in Mozambique, African literatures in the Portuguese language.

Barbara Stępniewska-Holzer, Ph.D.

1964. M.A. in Historical Studies: "The Role of Islam in the Culture of West Sudan in the Middle Ages"; supervisor: Prof. Marian Małowist.
1970. Ph.D.: "The Spread of Islam in West Sudan from the 12th till the 16th Century"; supervisor: Prof. Marian Małowist.

Ongoing research: the origin of the modern Egyptian state, social and economic history of 18th century Egypt, the manufactures of the guilds of 19th century Egypt - habilitation thesis.

Alicja Wrzesińska, Ph.D.

1962. M.A. in Education: "The Role of Extra-curricula Activities in the Organization of the Pupil's Free Time"; supervisor: Prof. Ryszard Wroczyński.

1977. Ph.D.: "Education of Girls in Africa and the Process of Social Changes"; supervisor: Prof. Andrzej Zajączkowski. Ongoing research: the youth and education in Black Africa - issues of acculturation in personal, family and social life, proverbs of the Bakongo people (Zaire) - habilitation thesis.

Andrzej Zajączkowski, Ph.D.

1946. M.A. in Social and Economic Studies (Lublin Catholic University): "Energetic Theory of Values"; supervisor: Prof. Tadeusz Kłapkowski.

1949. Ph.D. (Nicolaus Copernicus University of Toruń): "Petty Gentry in Poland"; supervisor: Prof. Tadeusz Szenkiewicz.

1970. Habilitation thesis: "Independence of Congo and Belgian Colonialism. Social Studies".

Professor Zajączkowski is at present Head of the Department of Non-European Countries in the Polish Academy of Sciences. He deals with the studies of the socio-economic development of Africa in its cultural aspect.

Course Listing for 1985/86

Ethiopian Studies Section
Year I (semester I and II)

<u>Compulsory courses</u>	<u>Tutor</u>
Grammar of African language (L-1, Amharic), 2 h. - lecture	Prof. Witold Brzuski
Grammar of African language (L-1), 4 h. - classes	Benedykt Pasik, M.A.
Reading in African language (L-1), 2 h. - classes	Aleksander Ferenc, Ph.D.

Practical language
(L-1), 4 h. - classes
Ethiopia - survey course and
Introduction to Ethiopian Studies
2 h. - lecture
Physical training, 2 h.

Mohammed Ali, Ph.D.

Prof. Joanna Mantel-Niećko

Year III (semester V and VI)

Compulsory courses

Grammar of African language
(L-1, Amharic), 4 h. - classes
Reading in African language
(L-1), 2 h. - classes
Grammar of Giiz,
2 h. - lecture
Seminar, 2 h.
Political economy,
2 h. - lecture
Military training, 8 h.
Physical training, 2 h.

Benedykt Pasik, M.A.

Aleksander Ferenc, Ph.D.

Prof. Witold Brzuski

Prof. Joanna Mantel-Niećko

Ewa Leś, Ph.D.

Optional courses

History of Ethiopian literature
2 h. - lecture
Classification of African lan-
guages, 2 h. - lecture
Introduction to cultural anthropology
2 h. - lecture
Museum management and the preservation
of historical monuments
8 h. - lectures

Aleksander Ferenc, Ph.D.

Prof. Witold Brzuski

Prof. Andrzej Zajaczkowski

Prof. Andrzej Grzywacz

Prof. Jan Dominik

Joanna Kolczyńska, M.A.

Joanna Tomicka, M.A.

Year V (semester IX and X)

Students hold scholarship in Ethiopia

African Studies Section

Specialization: Swahili

Year II (semester III and IV)

Compulsory courses

Practical language

(L-1, Swahili), 2 h. - lecture

Eugeniusz Rzewuski, Ph.D.

Practical language

(L-1), 2 h. - classes

Eugeniusz Rzewuski, Ph.D.

Practical language

(L-1), 4 h. - lab.

Andrzej Maculewicz, M.A.

Practical language

(L-1), 4 h. - classes

Hamza Mwanhehe

Swahili structure (phonology,

morphology), 2 h. - lecture

Eugeniusz Rzewuski, Ph.D.

Swahili structure (phonology,

morphology), 2 h. - exercises

Eugeniusz Rzewuski, Ph.D.

Swahili texts

2 h. - exercises

Andrzej Maculewicz, M.A.

Proseminar, 2 h.

Prof. Stanisław Piłaszewicz

Survey course on Africa

(sem. III), 2 h. - lecture

Alicja Wrzesińska, Ph.D.

Introductory course of African

linguistics, 2 h. - lecture

Eugeniusz Rzewuski, Ph.D.

History of philosophy

2 h. - lecture

Andrzej Kołakowski, Ph.D.

Physical training, 2 h.

Year V (semester IX and X)

Compulsory courses

Practical language

(L-1, Swahili), 2 h. - classes

Maneno Mlawa

Practical language

(L-1), 2 h. - lab.

Andrzej Maculewicz, M.A.

Seminar, 2 h.

Eugeniusz Rzewuski, Ph.D.

African Studies Section

Specialization: Hausa

Year I (semester I and II)

Compulsory courses

Grammar of African language (L-1, Hausa), 4 h. - classes	Nina Pawlak, Ph.D.
Practical language (L-1), 4 h. - classes	Nina Pawlak, Ph.D.
Practical language (L-1), 4 h. - lab.	Katarzyna Neumann-Czarnecka, M.A.
Survey course on Africa, 2 h. - lecture	Alicja Wrzesińska, Ph.D.
Proseminary, 2 h.	Prof. Stanisław Piłaszewicz
History of philosophy, 2 h. - lecture	Andrzej Kołakowski, Ph.D.
Physical training, 2 h.	

Optional courses

Arabic, 2 h. - classes	Anna Parzymies, Ph.D.
---------------------------	-----------------------

Year V (semester IX and X)

Compulsory courses

Practical language (L-1, Hausa), 2 h. - lecture	Prof. Stanisław Piłaszewicz
Hausa texts, 2 h. - exercises	Prof. Stanisław Piłaszewicz
Seminar, 2 h.	Nina Pawlak, Ph.D.
	Prof. Stanisław Piłaszewicz
	Alicja Wrzesińska, Ph.D.

Optional courses

Introduction to cultural anthropology, 2 h. - lecture	Prof. Andrzej Zajączkowski
African literature in European languages (French), 2 h. - lecture	Janusz Krzywicki, Ph.D.

Course Listing for 1986/87

Year II (semester III and IV)

Compulsory courses

Grammar of African language (L-1, Amharic), 2 h. - lecture	Prof. Witold Brzuski
Grammar of African language (L-1), 4 h. - classes	Benedykt Pasik, M.A.
Reading in African language (L-1), 2 h. - classes	Aleksander Ferenc, Ph.D.
Practical language (L-1), 4 h. - classes	Mohammed Ali, Ph.D.
Grammar of Giiz, 2 h. - lecture	Prof. Witold Brzuski
Grammar of Giiz, 2 h. - classes	Prof. Witold Brzuski
Practical Oromo, 2 h. - classes	Mohammed Ali, Ph.D.
Ethiopia - survey course and Introduction to Ethiopian Studies, 2 h. - lecture	Prof. Joanna Mantel-Niećko
History of Ethiopian literature, 2 h. - lecture	Aleksander Ferenc, Ph.D.
History of Ethiopia, 2 h. - lecture (summer sem.)	Prof. Joanna Mantel-Niećko
Proseminar, 2 h.	Prof. Joanna Mantel-Niećko
General linguistics, 2 h. - lecture (winter sem.)	Prof. Adam Weinsberg-Wayda
History of philosophy, 2 h. - lecture	Prof. Stanisław Pieróg
Physical training, 2 h.	

Year IV (semester VII and VIII)

Students hold a scholarship in Ethiopia

Year V (semester IX and X)

Compulsory courses

Practical language (L-1, Amharic), 4 h. - classes	Mohammed Ali, Ph.D.
Seminar, 2 h.	Prof. Joanna Mantel-Niećko
	Jan Parys, Ph.D.
	Eugeniusz Rzewuski, Ph.D.

Optional courses

Classification of Afro-Asian
languages, 2 h. - lecture
(winter sem.)

Prof. Witold Brzuski

African Studies Section

Specialization: Swahili

Year III (semester V and VI)

Compulsory courses

Grammar of African language
(L-1, Swahili), 2 h. - lecture

Eugeniusz Rzewuski, Ph.D.

Practical language
(L-1), 4 h. - classes

Zephania Mposo

Swahili texts

4 h. - exercises

Zofia Podobińska, M.A.

History of Swahili literature

4 h. - lecture

Eugeniusz Rzewuski, Ph.D.

Seminar, 2 h.

Eugeniusz Rzewuski, Ph.D.

Political economy,

2 h. - lecture

Elżbieta Czerwińska, Ph.D.

Physical training, 2 h.

Optional courses

Introduction to cultural
anthropology, 2 h. - lecture

Prof. Andrzej Zajączkowski

Introduction to sociology,
2 h. - lecture

Jan Parys, Ph.D.

Introduction to studies on
the history of Africa,

2 h. - lecture

Barbara Stępniewska-Holzer,
Ph.D.

General phonology and morphology

2 h. - lecture

Prof. Jadwiga Sambor

Grammar of African language
(L-2, Hausa), 2 h. - lecture

Nina Pawlak, Ph.D.

Year V (semester IX and X)

One student holds scholarship in Tanzania

African Studies Section

Specialization: Hausa

Year I (semester I and II)

Compulsory courses

Grammar of African language
(L-1, Hausa), 2 h. - lecture
Practical language,
(L-1), 4 h. - classes
Practical language,
(L-1), 4 h. - lab.

Prof. Stanisław Piłaszewicz

Jerzy Herman, M.A.

Jerzy Herman, M.A.

Sufyan-El-Yaqub

Hausa texts,
2 h. - exercises
Survey course on Africa,
2 h. - lecture
General linguistics,
2 h. - lecture
History of philosophy,
2 h. - lecture
Physical training, 2 h.

Jerzy Herman, M.A.

Alicja Wrzesińska, Ph.D.

Andrzej Ananicz, Ph.D.

Andrzej Kasia, Ph.D.

Year II (semester III and IV)

Grammar of African language,
(L-1, Hausa), 2 h. - lecture
Grammar of African language,
(L-1), 4 h. - classes
Practical language,
(L-1), 4 h. - lab.

Nina Pawlak, Ph.D.

Nina Pawlak, Ph.D.

Katarzyna Neumann-Czarnecka,
M.A. and Saidu Msheliza

Hausa texts,
2 h. - exercises

Katarzyna Neumann-Czarnecka,
M.A.

History of African literature,
2 h. - lecture
Proseminar, 2 h.
African history,
2 h. - lecture

Prof. Stanisław Piłaszewicz
Prof. Stanisław Piłaszewicz

Barbara Stępniewska-Holzer,
Ph.D.

Survey course on Africa,

2 h. - lecture

Alicja Wrzesińska, Ph.D

(winter sem.)

Prof. Stanisław Piłaszewicz,

(summer sem.)

General phonology and morphology,

2 h. - lecture

Prof. Jadwiga Sambor

History of philosophy,

2 h. - lecture

Prof. Stanisław Pieróg

Physical training, 2 h.

Optional courses

Introduction to literary studies.

English language prose in Africa

(class on the interpretation of texts) Janusz Krzywicki, Ph.D.

M.A. in African Studies in 1985/86 and 1986/87

Drażewska Agnieszka, Verbs of the 7 (ki-) and 8 (vi-) class
in the class-gender system of the Swahili
language; supervisor: E. Rzewuski, Ph.D.

Gendera Elżbieta, Proverbs in the language system (on the
example of the Hausa language; supervisor:
Prof. S. Piłaszewicz. (Awarded at the Scien-
tific Council Prize at the Institute of
Oriental Studies).

Gonciarz Małgorzata, Modal particles in the Hausa language;
supervisor: N. Pawlak, Ph.D.

Grabka Joanna, Phrasal verbs in the Hausa language; supervisor:
N. Pawlak, Ph.D.

Jeż Beata, The functioning of foreign plots in Magana Jari Ce
by A.A. Imam; supervisor: Prof. S. Piła-
szewicz.

Podobińska Zofia, Causative constructions in the Swahili
language; supervisor: E. Rzewuski, Ph.D.

Pyrcz Tomasz, Emirs in the socio-political life of Northern
Nigeria, supervisor: Prof. J. Mantel-
Niecko, Prof. S. Piłaszewicz

Włodarczyk Czesława, Hausa state and court titles (on the
example of the emirates: Zaria and Kano);
supervisor: Prof. S. Piłaszewicz.

Wróblewski Jacek, The Hausa family in the process of change.
The problem of polygyny; supervisor: Prof.
S. Piłaszewicz.

Seminar papers delivered at staff meetings
1985/86

Seminars were run by Prof. Stanisław Piłaszewicz and started
with the summer semester. The following issues were discussed:

Elżbieta Gendera, M.A.
Hausa proverbs

Andrzej Maculewicz, M.A.

Comments on the dictionary: Kamusi ya Kiswahili Samfu

Katarzyna Neumann-Czarnecka, M.A.
Hausa critical-literary terms

Benedykt Pasik, M.A.

Direct and indirect speech in the Amharic language

Nina Pawlak, Ph.D. and Katarzyna Neumann-Czarnecka, M.A.

Report on our sixth-month stay in Nigeria (a series of seminars)

Prof. Stanisław Piłaszewicz

Report on my stay in Nigeria (a series of seminars)

Eugeniusz Rzewuski, Ph.D.

The position of the Kimwani language in Mozambique

Barbara Stępniewska-Holzer, Ph.D.

The system of state demesnes in Egypt in the first half of
the 19th century

1986/87

Paolo and Andrea Carvalho (II year students in the Institute
of Sociology)

The stereotype of foreign students in Poland on the basis of

sociological studies (conducted in cooperation with III year Swahili students)

Prof. Joanna Mantel-Niećko

Report on the 9th International Conference of Ethiopian Studies in Moscow (26th - 29th August, 1986)

Prof. Joanna Mantel-Niećko together with Laura Łykowska

(I year student in the Ethiopian Studies)

An analysis of the document entitled Kindling Point on the situation of the Oromo people in Ethiopia before and after 1974 (November 1986)

Mohammed Ali, Ph.D.

Sociological aspects of domination with special reference to developing countries

Benedykt Pasik, M.A.

Report on my stay in Ethiopia (November - December 1986)

Nina Pawlak, Ph.D.

Report on the conference in Leipzig: Das orientalistische Erbe der Afrikanistik an der Karl-Marx-Universität, Leipzig (November 1986)

Zofia Podobińska, M.A.

Causative constructions in the Swahili language

Eugeniusz Rzewuski, Ph.D.

Report on my stay in Mozambique

Agnieszka Sidor (IV year student in the Ethiopian Studies)
Ethiopian bibliography (a seminar paper)

Barbara Stępniewska-Holzer, Ph.D.

Trade monopolies in Egypt

Małgorzata Szymanńska (IV year student in the Ethiopian Studies)
Grammars and dictionaries of the languages of Ethiopia.
A bibliographical sketch

Ewa Wólk and Wiesława Kowalczyk (V year students in the Ethiopian Studies)

Report on our stay in Ethiopia (November 1985 - October 1986)

Guest participants of seminars:

Prof. Jean-Loup Amselle from Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales Centre d'Etudes Africanistes; Asfaw Beyene, M.A.; Jerzy Lisowski, Ph.D., sociologist; Prof. Lewis Nkosi from the University of Lusaka; Jan Parys, Ph.D., sociologist, Zofia Zaron, Ph.D.

Foreign contacts and exchanges of the Department of African Languages and Cultures - 1985/86

Foreign guests:

December 1985 - Prof. Manuel Ferreira's visit from Instituto de Estudios Africanos, Faculdade de Letras in the University of Lisbon, which resulted in an exchange of publications.

During his stay he gave the following lectures:

- 1) African studies in Portugal (1 lecture)
- 2) African literature in the Portuguese language (3 lectures)

December 1985 - Abiy Kifle, Ph.D., Vice-Chancellor of the Ethiopian University in Addis Ababa visited Warsaw.

April 1986 - Col. Kazimierz Pogorzelski presented a paper entitled "Polish Aid for Africa".

September 1986 - Prof. William Shack from the University of Berkeley delivered a paper entitled "The Refugee's Problem in North-East Africa".

Visits abroad

March 1986 - Eugeniusz Rzewuski, Ph.D. (without being present personally) - his paper entitled "Language Policy and Language Standardization in Lusophone African Countries" was delivered at the International Symposium on Language Standardization in Africa in Dorfweil, West Germany.

9th - 13th June 1986 - Barbara Stępniewska-Holzer, Ph.D. visited Wissenschafts Kolleg zu Berlin where she took part in a colloquium on History of Tradition; Survival and Affirmation of Tradition in the Middle East. She presented a paper on: "Progressive vs. Traditional Elements in the Implementation of Reforms in Egypt in the First Half of the 19th Century".

16th April 1986 - Prof. Stanisław Piłaszewicz visited Karl-Marx-Universität in Leipzig in the Sektion Asien, Afrika und Lateinamerika, Bereich Afrika. He delivered two lectures:
1) New Trends in Hausa Literature
2) Hausa Studies in the University of Maiduguri.

17th - 30th September 1986 - Eugeniusz Rzewuski, Ph.D. visited Mozambique - field research on the Kimwani language (the Cabo Delgado province); consultative cooperation for Mozambique research projects in linguistics, history, archeology, alphabetization; an external examiner. During his stay he delivered the following papers:
1) The Historical and Cultural Relationship of the Kimwani to Kiswahili for the "ARPAC" Project, Pemba, 3rd September
2) Kimwani Language - Criteria for its Genetic Classification and its Typological Features", Maputo, Faculty of Arts, Eduardo Mondlane University, 4th October
3) "Multilingualism and Communication in Mozambique", Maputo, Higher Pedagogical Institute, 29th September

23rd - 29th August 1986 - Prof. Joanna Mantel-Niećko visited Moscow where she participated in the 9th International Conference of Ethiopian Studies. She presented a paper on: "What about the Beginnings of Amharic Literature?". Prof. Joanna Mantel-Niećko was elected a member of the International Organizing Committee of the 10th International Conference of Ethiopian Studies to be held in Paris in October 1988.

1986/87

Foreign guests

13th - 17th October, 1986 - Prof. Wilhelm Möhlig from the Institute of African Studies at the University of Cologne, West Germany, visited Warsaw and delivered the following lectures:

- 1) Language and Dialect Atlases in Africa, their Implications for Language Policy and Language Planning;
- 2) The Importance of the Dialectological Approach for the Reconstruction of the Language History within the Bantu Field.

15th October, 1986 - Prof. Emmanuel Ferray from CNRS, Paris, delivered one lecture entitled: The State in Its Historical Perspective.

30th March, 1987 - Claude Rakowska-Jaillard, visiting professor at the Jagiellonian University, delivered a paper on "African Languages in the Structure of Thought".

14th - 19th April, 1987 - Prof. M.K.M. Galadanci, Head of the Department of Nigerian Languages, Dean of the Arts and Islamic Studies Faculty, Bayero University, Kano (Nigeria). Prof. Galadanci met with the Chancellor of Warsaw University, Prof. Grzegorz Białkowski, and also with Prof. Joanna Tubielewicz, the Dean of the Neophilological Faculty at Warsaw University. Their talks concerned the possibilities of cooperation between the University of Warsaw and Bayero University in Kano in the field of Hausa Studies. Detailed suggestions concerning this cooperation were written up in the form of a preliminary agreement between the Departments and signed by Prof. Galadanci and Prof. Joanna Mantel-Niećko. The project of an agreement on cooperation between the universities was also prepared. It will be presented to the authorities of both universities and after deciding on its final version, will be sent to the appropriate ministries..

Prof. Galadanci also delivered two papers:

- 1) Distinctive Features of the Hausa Language;
- 2) Tsarin Wakokin Hausa (The Metric Construction of Hausa Poetry).

12th May, 1987 - Prof. Lewis Nkosi from the University of Lusaka delivered a paper on "Politics and Literature in Southern Africa".

Visits abroad

November 1986 - Nina Pawlak, Ph.D. participated in the conference Das orientalistische Erbe der Afrikanistik an der Karl-Marx-Universität Leipzig in Leipzig, East Germany, where she presented the paper: "The Diachronic Analysis of Exponents of Spatial Relations in Hausa".

October - November 1986 - Benedykt Pasik, M.A. was on a scholarship in Ethiopia where he participated in an Amharic Language Course, conducted his own research on the Amharic language and on the present socio-linguistic situation in Ethiopia, among others.

28th September - 2nd October 1987 - Prof. Stanisław Piłaszewicz participated in the Hamito-Semitic Congress in Vienna, Austria, where he presented the paper: "Phraseologisms in Hausa. New Development or an Old Tradition". Mohammed Ali, Ph.D. also was there and he presented the paper: "Antonyms and Related Problems in Oromo".

Lectures and papers delivered outside the Department

1985/86

Aleksander Férenc, Ph.D. - "Ethiopian Poetry, a lecture delivered at the S. Konarski's Secondary School in Oświęcim, September 1986.

Janusz Krzywicki, Ph.D. - "Introduction to Literary Studies", a two-hour weekly lectures for students from the Institute of Oriental Studies.

Prof. Joanna Mantel-Niećko - "The White Centre and Black Peripheries", a paper delivered at the symposium "The Category of the Centre and Peripheries in the Shaping of National Cultures" in the Institute of Slavonic Studies at Warsaw University (November 1985).

- "The Present Problems of Ethiopia" - a lecture delivered in Stefania Sempołowska's Secondary School in Warsaw (April 1986).

Katarzyna Neumann-Czarnecka, M.A. - "At the 'Polish' University in Zaria" - a paper delivered in the Warsaw Section of the Polish Society of Oriental Studies (November 1985).

Benedykt Pasik, M.A. - "The Central Language Policy of Ethiopia in the Light of a Socio-Linguistic Questionnaire" - a paper presented at the symposium "The Category of the Centre and Peripheries in the Shaping of National Cultures" in the Institute of Slavonic Studies at Warsaw University (November 1985).

Prof. Stanisław Piłaszewicz - "Two Seasons in Maiduguri" - a paper delivered in the Warsaw Section of the Polish Society of Oriental Studies (January 1986).

- "Polish Literary Connections with Africa" - a paper presented at the symposium organized by the Society of Polish-African Friendship, PAX, the Editorial Office of "Literatura na Świecie" and the Head Office of Union of Polish Writers (Kalisz, 3rd - 4th May 1986).
- "The Conquests of the Zabarma People in the Gold Coast (Ghana) and in the Higher Volta (Burhima Fusso)" - a paper presented at the conference of Pre-Colonial Africa (Cracow, 2nd March 1986).

Eugeniusz Rzewuski, Ph.D. - "The Sociology of Language in African Countries" - two-hour weekly classes in the Institute of Hispanic Studies in 1985/86.

- "Mozambique" - a paper delivered at a symposium organized by the Warsaw Section of the Polish Geographical Society (April 1986).

Barbara Stępniewska-Holzer, Ph.D. - "Egypt During the Reign of Muhammed Ali. Society - the Economy" - a lecture for students from the Department of Arabic Studies - 2 hours per week, 1985/86.

Alicja Wrzesińska, Ph.D. - "The Reorientation of Africa" - a paper delivered at the symposium: "The Category of the Centre and Peripheries in the Shaping of National Cultures" in the Institute of Slavonic Studies at Warsaw University (November 1985).

1986/87

Janusz Krzywicki, Ph.D. - "The Resistance of the Text against Interpretations in the Domain of Values" - a paper delivered at the symposium in the Neophilological Faculty at Warsaw University entitled "What Philological Studies Say about Values" (November 1986).

Prof. Joanna Mantel-Niećko - "Language and Writing. People who speak and people who act, i.e. linguists and experts" - a paper delivered at the symposium in the Neophilological Faculty at Warsaw University entitled "What Philological Studies Say about Values" (November 1986).

Katarzyna Pachniak (IV year student of Ethiopian Studies) and Ewa Siwierska, M.A. - "The Social and Religious Function of Beliefs in Zar (Ethiopia) and Bori (Nigeria)" - a paper delivered at the Department of Sociology of Moral Ideas; supervisor: Prof. Joanna Mantel-Niećko (April 1987).

Benedykt Pasik, M.A. - "Ethiopia in 1986" - a paper presented at the Warsaw Section of the Polish Society of Oriental Studies (April 1987).

Eugeniusz Rzewuski, Ph.D. - "Can Language be Planned? African Experience in Language Engineering" - a paper delivered on the Annual Scientific Session for Specially Gifted Youth (Serock, May 1987).

- "Mozambique Culture" - a paper delivered together with Jolanta Koziorowska, M.A. in the Warsaw Section of the Polish Society of Oriental Studies (May 1987).

Barbara Stępniewska-Holzer, Ph.D. - "Guilds and Factories in Egypt" - a seminar paper delivered in the Department of

Arabic Studies (May 1987).

- Alicja Wrzesińska, Ph.D. - "The African Family and Its Functions" - a paper delivered at the Faculty of Pedagogics (April 1987).
- "Traditional and Modern Education in Black Africa" - a lecture delivered at the Faculty of Pedagogics (April 1987).

Bibliography of the publications by Africanists from the Institute of Oriental Studies at the University of Warsaw

Abbreviations

Afr. Bull.	- Africana Bulletin
BO	- Bibliotheca Orientalis
BSOAS	- Bulletin of the School of Oriental and African Studies
EUH	- Euhemer
FO	- Folia Orientalia
GLECS	- Comptes rendues du Groupe d'Etudes Chamito-Sémitiques
HEM	- Hemispheres. Studies on Cultures and Societies
IKR	- Institute of Kiswahili Research
JA	- Journal Asiatique
JES	- Journal of Ethiopian Studies
JRAS	- Journal of the Royal Asiatic Society
JSS	- Journal of Semitic Studies
LS	- Literatura na Świecie
OLZ	- Orientalische Literaturzeitung
PIA	- Przegląd Informacji o Afryce
PIW	- Państwowy Instytut Wydawniczy
PO	- Przegląd Orientalistyczny
PWN	- Państwowe Wydawnictwo Naukowe
RO	- Rocznik Orientalistyczny
RSE	- Rassegna di Studi Etiopici
SDALC	- Studies of the Department of African Languages and Cultures
UW	- Uniwersytet Warszawski
WUW	- Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego

Publications in foreign languages

WITOLD BRZUSKI

Articles

- 1961, Note sur les thèmes à seconde radicale graphiquement redoublée en sudarabique épigraphique, RO, XX, 1, pp. 127-131
- 1967, Les verbes amhariques en contexte guéze dans les chroniques royales éthiopiennes, RO, XXX, 2, pp. 19-26
- 1968, Constructions amhariques à valeur génétivale dans les chroniques royales éthiopiennes, RO, XXXI, 1, pp. 29-38
- 1970, L'influence de la langue amharique sur l'emploi des verbes auxiliaires "nabara" et "hallawa" dans les textes de chroniques royales écrites en guèze, Afr. Bull., 12, pp. 27-31
- 1974, Arabic Loanwords in Amharic connected with Textile, Leather, Products and Jewlery, Afr. Bull., 20, pp. 61-71

Reviews and varia

- 1964, Das Problem der Entschung des südarabischen epigraphischen Alphabets, "Bibliotheca Classica Orientalis", 9/6, p. 333
- 1965, R. Schneider, L'expression des compléments de verbes et de nom et la place de l'adjectif épithète en guèze, in: RO, XXVIII, 2, pp. 164-168
- 1969, A. Ferenc, Herezja Stefanitów w Etiopii w XV i XVI w., in: Afr. Bull., 12, p. 100
- in press, Ye-Ityop'ya K'wank'wawoch Akadēmī. Ye-mezgebe K'alat simpoziyom, Addis Ababa 1982/83, pp. 251, in: SDALC
- , Ye-Ityop'ya K'wank'wawoch Akadēmī. Ye-sinek'al sēmī-nar, Addis Ababa 1984, part I - pp. 174, part II - pp. 176-479, in: SDALC

ALEKSANDER FERENC

Articles

- 1974, Manuscrits éthiopiens rapportés par la 1^{ière} Expedition d'Etudiants Polonais en Afrique, Afr. Bull., 21, pp. 37-58
- , Moeurs des Gallas. Un recit édité et traduit d'après deux manuscrits de la Bibliothèque Nationale de Paris, RO, XXXVII, 1, pp. 79-94
- 1976, Les Actes d'Isaie de Gunda-Gunde, "Annales d'Ethiopie", X, pp. 243-294
- 1980, Le peuple Oromo dans écrits et l'historiographie éthiopiens, Afr. Bull., 29, pp. 81-95
- 1985, Writing and Literature in Classical Ethiopic (Giiz), in: Literatures in African Languages. Theoretical Issues and Sample Surveys, (ed. by B.W. Andrzejewski, S. Piłaszewicz, W. Tyloch), Cambridge University Press - Wiedza Powszechna, Warszawa, pp. 255-300

Reviews and varia

- 1978, S. Strelcyn, Catalogue des manuscrits éthiopiens de l'Accademia Nazionale dei Lincei, in: RO, XXXIX, 2, pp. 129-131
- 1979, E. Hammerschmidt, Äthiopische Kalendertafeln, in: RO, XLI, 1, pp. 118-120
- , E. Haberland, Altes Christentum in Sud-Äthiopien. Eine vergessene Missionsepoke, in: RO, XLI, 1, pp. 115-118
- 1982, E. Hammerschmidt, Äthiopische Handschriften von Tānāsee. Verzeichniss der orientalistischen Handschriften in Deutschland, in: RO, XIII, 2, pp. 96-100
in Amsalu Aklilu, Ach'ich'ir ye- Ityop'ya sine-ts'ihuf press, tarik, Addis Ababa, Addis Ababa Yuniversiti 1983/84, pp. 260, in: SDALC

ZYGMUNT FRAJZYNGIER

Articles

- 1965, An Analysis of Intensive Forms in Hausa Verbs, RO, XXIX, 2, pp. 31-51

JERZY HERMAN

Articles

- 1982, In the Name of God, I, a Slave: A Hausa Homily in Verse from the Manuscript IASAR/334, Afr. Bull., 31, pp. 147-214

JANUSZ KRZYWICKI

Books

- 1985, Contes didactiques bira (Haut-Zaire), Quaderni della Rivista "Africa", Istituto Italo-Africano, Roma, pp. 126

Articles

- 1984, Contes didactiques bira (Haut-Zaire), "Africa", XXXIX, 3, pp. 416-434
1986, The Image of the World in the Structure of Bira Folk Stories (Zaire), HEM, 2, pp. 161-192

JOANNA MANTEL-NIECKO

Books

- 1969, Les verbes de type A/B-C en amharique. Analyse sémantique comparée, Varsovie, PWN, pp. 96
1976, jointly with A. Bartnicki, Istoria Efiopii, Moskva, Progress, pp. 592 (transl. from Polish)
1978, jointly with A. Bartnicki, Geschichte Äthiopiens. Von den Anfängen bis zur Gegenwart, Berlin, Akademie-Verlag, pp. 725 (trans. from Polish)
1980, The Role of Land Tenure in the System of Ethiopian Imperial Government in Modern Times, Warszawa, WUW, pp. 289 (= Dissertationes Universitatis Varsoviensis No. 116)

Articles

- 1964, Quantitative Research on the Phonetic Structure and Derivative Stems of the Amharic Verb, JSS, 9, pp. 27-41
- , Note sur les verbes bilitéres avec première consonne prépalatal en amharique, GLECS, X, pp. 1-4

- 1970, jointly with A. Bartnicki, The Role and Significance of the Religious Conflicts and People's Movement in the Political Life of Ethiopia in the 17th and 18th Century, RSE, XXIV, pp. 5-39
- 1971, jointly with G. P. Berhane, Palatograms of Some Sounds of Amharic, Afr. Bull., 15, pp. 25-41
- 1974, jointly with A. Bartnicki, Nekotoryje voprosy političeskoj istorii Efiopii na rubeže XIX-XX vv., in: Iстория, социология и культура народов Африки. Статьи polskich učených, Moskva, Nauka, pp. 159-196
- 1980, The Division of Ethiopia into Regions According to the Native Land Typology in Use at the Turn of the XIXth and XXth Centuries, in: Modern Ethiopia. L'Ethiopie moderne, (ed. by J. Tubiana, Rotterdam), pp. 469-479
- 1984, jointly with A. Abreha, Forms of Land Tenure and Social Stratification in Rural Ethiopia. An Analysis through History, HEM, 1, pp. 57-93 (updated version of Polish publication, see: 1976)
- 1985, Ethiopian Literature in Amharic, in: Literatures in African Languages. Theoretical Issues and Sample Surveys, (ed. by B.W. Andrzejewski, S. Piłaszewicz, W. Tyloch), Cambridge University Press-Wiedza Powszechna, Warszawa, pp. 301-336
- 1986, Some Thoughts on the Role of the Contemporary Philologist Based on the Experience of an Ethiopian Philologist, in: On the Dignity of Man. Oriental and Classical Studies in Honour of Frithiof Rundgren, (ed. by T. Kronholm, E. Riad), Stockholm, pp. 285-294
- in press, Auxiliary Historical Disciplines in the Studies of History of Ethiopia, Proceedings of the VIIIth Conference of Ethiopian Studies, Addis Ababa, November 1984

Reviews and varia

- 1961, W. Leslau, The Verb in Harari (South Ethiopia), in: RO, XXV, 1, pp. 147-151
- 1966, S. Strelcyn, Sur les empruntes arabes en amharique, in: Afr. Bull., 4, p. 164
- , S. Strelcyn, Contribution à l'histoire de poids et de mesures, in: Afr. Bull., 4, p. 163

- 1971, A. Klingenheben, Deutsch-Amharischer Sprachführer, in:
FO, XX, pp. 367-369
- 1973, L. Ricci, Letterature dell'Etiopia. (Estratto della
"Storia delle letterature d'Oriente" diretta da O.
Botto), in: FO, XIV, pp. 313-319
- 1984, Chief editor: "Studies of the Department of African Lan-
guages and Cultures", Institute of Oriental Studies, Warsaw
in W. Brzuski, Zapozyczenia arabskie w dawnym i współcze-
press, nym amharskim, Warszawa 1983, pp. 160, in: Afr. Bull., p. 8

MOHAMMED ALI

Reviews and varia

- in G.P. Gragg, Oromo Dictionary, in: SDALC, p. 19
press,

KATARZYNA NEUMANN-CZARNECKA

Articles

- 1986, Functions of Hausa Literary Criticism (on the basis of
analyses of reviews and statements of Hausa scholars
1960-1981), in: SDALC, pp. 1-19
- , jointly with N. Pawlak, Remarks on Teaching of the
Hausa Language in Nigerian Secondary Schools (on the
basis of a questionnaire made in two schools in 1985),
in: SDALC, pp. 20-25
- , A Glossary of Hausa Literary Terms, in: SDALC, pp. 105

Reviews and varia

- in S. Piłaszewicz, Historia literatur w językach rodzimych.
press, Literatura hausa, in: HEM, pp. 4
- , S. Piłaszewicz, W cieniu krzyża i półksiężyca. Rodzime
religie i "filozofie" ludów Afryki Zachodniej, in: Afr.
Bull., pp. 6

RAJMUND OHLY

Books

- 1974, The Development of Common Political Terminology in
Swahili (1885-1974) with Special Reference to Modern
Tanzania, IKR, University of Dar es Salaam, pp. 465
- 1978, Report on Lexicographic Research at the "Friendship"

- Textil Mill, IKR, Dar es Salaam, (mimeo)
- , Report on the State of Modern Swahili in Urban Bukoba, IKR, Dar es Salaam, (mimeo)
- , Introduction into Swahili Idiomacity, IKR, Dar es Salaam, (mimeo)
- , Language + Revolution = Swahili, Dar es Salaam, (mimeo)
- 1979, Analytic Swahili: Remarks on a Gujerati Approach to Swahili, IKR, Dar es Salaam, (mimeo)
- 1981, Aggressive Prose. A Case Study in Kiswahili Prose of the Seventies, IKR, Dar es Salaam, pp. 151
- 1982, Swahili - the Diagram of Crisis, Veröffentlichungen der Institute für Afrikanistik und Ägyptologie der Universität Wien, Wien - Dar es Salaam, pp. 178

Articles

- 1965, Patterns of New-coined Abstract Terms (nominal forms) in Modern Swahili, Afr. Bull., 2, pp. 71-86
- , Abstract Nouns within the System of Noun Class 14 in Swahili, Structural and Semantic Pattern of U-class (14), R0, XXIX, 2, pp. 7-30
- 1966, Exocentric Function of Noun in Swahili, Afr. Bull., 5, pp. 93-104
- 1968, Syntactic Group and Compound Word in the Swahili Language. Attempt at Classification, R0, XXXI, 1, pp. 39-64
- , Problems of Literary Genres in Swahili, Afr. Bull., 9, pp. 67-74
- , Eine verbale Begrifsklasse im Swahili, F0, X, pp. 225-230
- 1970, The Morphology of Shaaban Robert's Maisha Yangu na Baada ya miaka 50. A Study on Structural Poetics, Afr. Bull., 13, pp. 9-21
- , Ustaarabu, F0, XI, pp. 223-226
- , About the Problem of Scientific Terminology in Swahili, in: Probleme der Lexikographie, Berlin, Akademie-Verlag, pp. 93-99
- 1972, Les recherches sur les langues africaines en Pologne Populaire, Afr. Bull., 16, pp. 128-136
- , Swahili to be World Language, "Kiswahili", 42/2, pp. 119-128

- , The Dating of the Swahili Language, *ibid.*, 42/2, pp. 15-24
- , Word and Civilisation, *ibid.*, 43/1, pp. 41-45
- 1974, Problemy sovremennoj literatury bantu, in: *Istoria, sociologia i kultura narodow Afriki. Stati polskich uchenych*, Moskva, Izdatelstwo Nauka, pp. 414-430
- , Plebeian Trend in African Literatures, in: *Problemy literatur orientalnych*, Warszawa, PWN, pp. 327-333
- , The Influence of Language on Manpower Resources, "Kiswahili", 44/1, pp. 54-58
- 1975, The Conception of State through Swahili, "Kiswahili", 45/1, pp. 25-34
- , Mshenzi: the Barbarian, *ibid.*, 45/2, pp. 29-36
- 1976, Juu ya kiambisho awali maradufu, *ibid.*, 46/1, pp. 1-6
- , Lexicography and National Language, "Tanzanian Notes and Records", 79/80, pp. 23-30
- 1985, Literature in Swahili, in: *Literatures in African Languages. Theoretical Issues and Sample Surveys*, (ed. by B.W. Andrzejewski, S. Piłaszewicz, W. Tyloch), Cambridge University Press-Wiedza Powszechna, pp. 460-492
- in press, Dia-systems in Developing Languages (as exemplified by Swahili), paper to the Symposium on Theoretical Problems of Asian and African Languages, Warszawa

Reviews and varia

- 1964, N. Piliszczikowa, Contribution à l'étude des rapports entre le haoussa et les autres langues du groupe nigéro-tchadien, and idem, Le haoussa et le chamito-sémitique à la lumière de "L'Essai comparatif" de Marcel Cohen, in: *Afr. Bull.*, 1, pp. 204-206
- , Z. Stolarek, Czerwone oczy maski, and B. Kamiński-Durocher, Poezja Czarnej Afryki, in: *Afr. Bull.*, 1, pp. 206-210
- 1965, S. Strelcyn, Jak mieszkńcy Afryki pisali w przeszłości i jak piszą teraz, in: *Afr. Bull.*, 3, pp. 163-164
- , A. Małecka, La coté orientale de l'Afrique au moyen âge d'après le *Kitab ar-Rawd al-Mit'tar* de al-Himyarl (XV s.), in: *Afr. Bull.*, 3, p. 141
- 1966, O. Budrewicz, Południk Zero, in: *Afr. Bull.*, 5, pp. 171-172

- , Z. Frajzyngier, An Analysis of Intensive Forms in Hausa Verbs, in: Afr. Bull., 5, pp. 164-165
- , A. Zajączkowski, Pierwotne religie Czarnej Afryki, in: Afr. Bull., 4, pp. 151-152
- , J. Szczepański, Czarne i białe, in: Afr. Bull., 4, p. 168
- 1968, S. Brauner, J.K. Bantu, Lehrbuch des Swahili, in: RO, XXXII, 1, pp. 97-101
- 1969, Ch. Achebe, Czciigodny kacyk Nanga, in: Afr. Bull., 10, p. 166
- , E.C. Polomé, Swahili Language Handbook, in: RO, XXXIV, 1, pp. 25-26 and in: "Linguistics", 79, pp. 122-124
- 1971, B. Heine, Afrikanische Verkehrssprachen, in: "Linguistics", 65, pp. 120-123
- , A. Loogman, Swahili Readings, in: "Linguistics", 68, pp. 116-119
- , R. Stopa, Pochodzenie języków Bantu, in: Afr. Bull., 13, pp. 121-122
- , Le 75 anniversaire du Professeur Roman Stopa, in: Afr. Bull., 14, pp. 163-166
- , Z. Dobosiewicz, T. Łętocha, M.J. Malinowski, Rola armii w Afryce, in: Afr. Bull., 14, pp. 192-193, and M.J. Malinowski, Tanzania na drodze przemian, in: ibid., 14, pp. 192-193
- 1973, Abdilatif Abdalla, Utenzi wa maisha ya Adamu na Hawa, in: "Kiswahili", 42/2, pp. 123-126
- 1976, The Translation of the Bible into African Languages, in: ibid., 46/1, pp. 82-85
- , N.G. Fedorova, Učebnik jazyka suahili, in: ibid., 46/2, pp. 95-98

BENEDYKT PASIK

Articles

in Le verbe amharique dans certaines grammairies éthioppiennes, piennes du XX^e siècle, RSE

Reviews and varia

in Amarinnya lewichh'ager sewoch yetezegajje "Amharic for Foreigners", University of Addis Ababa, mimeogra-

- phed, vol. I-IV, Addis Ababa 1979-1981, in: SDALC
- , Yeītyopýa kwankwawoch akadēmī yesinelisan tīnatinna
mirimmir budin lemahberawi sinelisan affekalay kīn-
kēna merrejawoch mesebsebya yetezegajjew meteyyik -
"Ethio-Languages Academy, Department of Linguistics.
A questionnaire prepared for the purpose of inquiring
into socio-linguistic situation, in: SDALC

NINA PAWLAK

Articles

- 1975, The Semantic Problems of "Intensive" Form in Hausa
Verbs, Afr. Bull., 23, pp. 139-149
- 1985, Akan Folk Literature and the Beginning of Writing in
Twi, in: Literatures in African Languages. Theoretical
Issues and Sample Surveys, (ed. by B.W. Andrzejewski,
S. Piłaszewicz, W. Tyloch), Cambridge University Press-
Wiedza Powszechna, Warszawa, pp. 128-156
- 1986, Expressing Spatial Relations in the Hausa Language,
SDALC, pp. 58
- , jointly with K. Neumann-Czarnecka, Remarks on Teaching
of the Hausa Language in Nigerian Secondary Schools
(on the basis of a questionnaire made in two schools
in 1985), SDALC, pp. 20-25

Reviews and varia

- 1986, S. Piłaszewicz, Alhadži Umarū (1858-1934) - poeta lu-
du Hausa, in: HEM, 2, pp. 233-236

NINA PILSZCZIKOWA

Books

- 1969, The Changing Form (grade 2) of the Verb in Hausa,
Warszawa, PWN, pp. 108 (= Dissertationes Universitatis
Varsoviensis, No. 38)
- , Glagolnaja sistema jazyka chausa. O sootnošenii kate-
gorij vida i vremeni, Warszawa, PWN, pp. 104

Articles

- 1960, Le haoussa et le chamito-sémitique à la lumière de

"L'Essai comparatif" de Marcel Cohen, RO, XXIV, 1, pp.
97-130

STANISLAW PIŁASZEWICZ

Books

1985, Editor: Literatures in African Languages. Theoretical Issues and Sample Surveys, (ed. by B.W. Andrzejewski, S. Piłaszewicz, W. Tyloch), Cambridge University Press-Wiedza Powszechna, Warszawa 1985, pp. 672

Articles

- 1969, A Story of the Wala People. Hausa Text from the IASAR/152 Manuscript, Afr. Bull., 10, pp. 53-76
- , The Story of Wala, our Country. Hausa Text from the IASAR/45 Manuscript, Afr. Bull., 11, pp. 59-78
- 1971, Stories from the Northern Ghana. Hausa Text from the IASAR/22 Manuscript, RO, XXXIV, 2, pp. 73-107
- 1974, The Song of Poverty and Wealth: A Hausa Poem on Social Problems, Afr. Bull., 21, pp. 67-115
- 1975, The Arrival of the Christians: A Hausa Poem on Colonial Conquest of West Africa, Afr. Bull., 22, pp. 55-129
- 1978, We Thank the Lord God: A Hausa Poem from the IASAR/160 Manuscript, RO, XXXIX, 2, pp. 57-95
- 1980, Hausa Language in the Modern World. A Tentative Typology of Its Neologisms, in: A. Zajączkowski (ed.), African Studies in Poland, Warszawa, pp. 143-155
- 1981, Homiletic Poetry of Al-Haji Umaru, Afr. Bull., 30, pp. 73-109
- , Warning against Social Evils of Modern Times and Ideas about Social Improvement in the Hausa Drama, in: F. Gruner (ed.), Literaturen Asiens und Afrikas, Berlin, Akademie-Verlag, pp. 351-358
- , Studies on Hausa in Northern Nigeria. A Case Study on the National Language Problem in Nigeria. Paper held at Conference in Prague, September 14-16, 1981, pp. 10
- , II International Symposium on the Theoretical Problems of Oriental and African Languages, Bulletin d'Information, 2, pp. 51-56

- 1982, "Kalmomi miyagu" - a Hausa Poem by Alhaji Umaru. Its Content, Structure and Style, in: Abba Rufa'i, Ibrahim Yaro Yahaya (eds.), Proceedings of the IInd Conference on Hausa Language, Literature and Cultures, Kano, pp. 449-472
- 1984, The Craft of the Hausa Oral Praise Poet and Their Role in Society, in: S. Biernaczky, Folklore in Africa Today, Proceedings of the International Workshop, Budapest, vol. 2, pp. 269-276
- 1985, Literature in the Hausa Language, in: Literatures in African Languages. Theoretical Issues and Sample Surveys, (ed. by B.W. Andrzejewski, S. Piłaszewicz, W. Tyloch), Cambridge University Press-Wiedza Powszechna, Warszawa, pp. 190-254
- , The Rise of Written Literature in African Languages, in: Literatures in African Languages. Theoretical Issues and Sample Surveys, (ed. by B.W. Andrzejewski, S. Piłaszewicz, W. Tyloch), Cambridge University Press-Wiedza Powszechna, Warszawa, pp. 49-96
- 1986, The Hausa Text of the Draft Constitution for Nigeria, Afr. Bull., 33, pp. 103-117
- in Arabic and Hausa: Two Vehicles of the Hausa Literary press, Tradition, RO, XLV
- , New Trends in Modern Hausa Novels, RO, pp. 20
- , From Arabic to Hausa: The Case of a Hausa Poet Alhaji Umaru, RO, pp. 10
- , Images of the Temporal World in Hausa Verse, Afr. Bull., pp. 20
- , New Vocabulary and Idioms in Modern Hausa Literature (1980-1984), in: School of Oriental and African Studies, pp. 27
- , Foreword to: S. Piłaszewicz, J. Tulisow, Theoretical Problems of Asian and African Languages, Warszawa, PWN, pp. 6

Reviews and varia

- 1967, H. Szumańska-Grossowa, Podróże Stefana Szolc-Rogozińskiego, in: Afr. Bull., 11, pp. 147-149
- 1971, R. Ohly, Determinacja przysłowna w języku gikuju, in: Afr. Bull., 14, pp. 236-237

- , R. Ohly, Eine verbale Begriffsklasse im Swahili, in:
Afr. Bull., 14, p. 238
- , A. Małecka, Structure of a Simple Sentence in the Swahili, in: Afr. Bull., 14, p. 237
- 1986, F. Istvan, A Fallacy in Contemporary Linguistics,
in: H. Jungraithmayir, W.J.G. Möhlig (eds.), Lexicon der
press, Afrikanistik, in: HEM

EUGENIUSZ RZEWUSKI

Books

- in jointly with M. Ferreira, Antologia da literatura
press, africana da língua portuguesa. 1^a parte: Poesia, War-
szawa, WUW

Articles

- 1974, Denominative Verbal Bases in Swahili, Afr. Bull., 20,
pp. 73-89
- , Asili ya Bangwana - Origine des Bangwana. Enregistre-
ments de la tradition orale relative à l'histoire de
la communauté musulmane de Kisangani, Afr. Bull., 21,
pp. 117-146
- 1975, Phonetic Structure of Swahili Nominal Roots, "Kiswa-
hili", 45/1, pp. 10-15.
- 1978, Vocabulário básico kimwani-português-inglês, Univer-
sidade Eduardo Mondlane, Faculdade de Letras, Maputo
(mimeographed)
- 1979, Bibliografia linguística de Moçambique (vergao provi-
sória), Universidade Eduardo Mondlane, Faculdade de
Letras, Maputo (mimeographed)
- 1980, Swahili and Arabic Loanwords in Makua, pp. 6 (unpubl.)
- , jointly with J.M.M. Katupha, Contribution to the Stu-
dy of Language and Culture Contact on the East Afri-
can Coast. - a Case of Loanwords of Arabic and Swahili
Origin in Makua, paper presented at the 2nd Interna-
tional Conference of Kiswahili Writers, Dar es Salaam,
May 15-17, pp. 12 (mimeographed)
- 1982, Contrastive Lexicology as the Basis for Lexicography.
Lecture held on Training Course in Lexicography, No-

- vember 23 - December 3, 1982, EACROTANAL, Zanzibar,
pp. 12 (mimeographed)
- 1985, Language Factor in Nation Building and Social Stratification - Case of Mozambique and Some Comparisons with Other "officially-Portuguese-speaking" African Countries. Working paper presented at the seminar "Klassen und Ethnizität" organized by Arbeitskreis Portugiesischsprachiges Afrika (APSA), Nordwalde b. Münster, 12-14 February 1985, pp. 17 (unpubl.)
- 1986, Language Policy and Initial Steps towards Language Standardization in "luzophone" African Countries. Paper presented to the International Symposium on Language Standardization in Africa, Dorfweil (Taunus), West Germany, March 1986 , pp. 8 (typescript)

Reviews and varia

- 1969, R. Ohly, Problemy współczesnej literatury Bantu, in:
Afr. Bull., 11, p. 145
- 1985, P.A. Prata, A influência da língua portuguesa sobre
o suahíli e quatro línguas de Moçambique, in: Revista
Internacional de Estudos Africanos, No. 3, pp. 213-220
- in Quelques nouvelles données sur le kibira (D.32) - une
press, langue "sub-bantoue" (?). Rapport critique sur J. Krzy-
wicki, Contes didactiques Bira (Haut Zaïre), in: Afr.
Bull., pp. 17
- , M.J.C. Diniz, Análise de erros na frase
relativa, Universidade Eduardo Mondlane, 1986 (M.A.
thesis unpubl.), in: Revista do Departamento de Le-
tras Modernas, Universidade Eduardo Mondlane

ERNESTYNA SKURJAT

Articles

- 1974, Protest Literature in South Africa, in: Problemy literatur orientalnych. Materiały II Międzynarodowego Sympozjum, Warszawa, PWN, pp. 355-370

Reviews and varia

- 1980, E. Rzewuski, Azania Zamani. Mity, legendy i tradycje ludów Afryki Wschodniej, in: Afr. Bull., 29, pp. 172-174

BARBARA STĘPNIEWSKA-HOLZER

Articles

- 1971, Portée sociale de l'islam au Soudan Occidental aux XIV-XVI siècles, Afr. Bull., 14, pp. 35-53
1986, Social and Political Changes in Egypt under Muhammad Ali in the First Years of His Reign (1805-1815), Afr. Bull., 33, pp. 65-87
in Handel wewnętrzny a system monopolii państwowych w Egipcie w I połowie XIX wieku, Afr. Bull. press,

Reviews and varia

- 1970, K. Kozielnica, Tło etniczne trudności wewnętrznych Ghany, in: Afr. Bull., 13, pp. 139-140
- , Etudes africaines à l'Institut Polonais d'Affaires Internationales, in: Afr. Bull., 13, pp. 111-112
- , S. Świderski, Tradycyjne związki tajemne szczepu Apindži jako historyczno-kulturowe tło osobowości, in: Afr. Bull., 13, pp. 127-128
- , A. Mrozek, Wybrane aspekty islamu sudańskiego, in: Afr. Bull., 13, pp. 130-131
- , M. Tymowski, Majątki władców Songhaj a wczesnofeudalna włość europejska, in: Afr. Bull., 13, pp. 131-132
- , T.M. Pasierbiński, Zmierzch talizmanów. Malijskie poszukiwania, in: Afr. Bull., 13, pp. 150-151
1971, T. Lewicki, Ze studiów nad geografią historyczną Afryki. Królestwo Organa map europejskich XIV-XVI w., in: Afr. Bull., 14, pp. 201-202
- , A. Waligórski, Społeczność wschodnio-afrykańskiego plemienia Luo w procesie przemian 1890-1949, in: Afr. Bull., 14, pp. 222-223
- , W. Filipowiak, W poszukiwaniu zaginionej stolicy, in: Afr. Bull., 14, pp. 205-206, and W. Filipowiak, Niani po raz drugi, in: Afr. Bull., 14, pp. 205-206
- , A. Zajączkowski, Muntu dzisiaj, in: Afr. Bull., 14, pp. 224-225
- , A. Dziubiński, Cukrownie marokańskie w latach 1516-1623, in: Afr. Bull., 15, pp. 162-163
1972, M. Jakubowski, Procesy urbanizacji w Czarnej Afryce,

- in: Afr. Bull., 16, pp. 166-167
- , J. Rajman, Wielkie miasta Afryki, in: Afr. Bull., 16, pp. 167-168
- , R. Ohly, Konsekwencje rozwarstwienia etnicznego i religijnego w Czarnej Afryce, in: Afr. Bull., 16, pp. 171-172
- , S. Piłaszewicz, Stories from Northern Ghana. A Hausa Text from the IASAR/22 Manuscript, in: Afr. Bull., 16, p. 191
- , S. Piłaszewicz, Język hausa, in: Afr. Bull., 16, pp. 191-192
- , T. Dzierżykraj-Rogalski, Demographic Problems in Studies of Human Bones from Sector M-IX of the Moslem Necropoles at Kom el-Dikka in Alexandria, in: Afr. Bull., 16, pp. 165-166
- , E. Rosset, Trwanie życia ludności tubylczej w Afryce, in: Afr. Bull., 16, p. 165
- 1973, E. Podhorska-Rekłajtis, Być narodem. Problemy kultury współczesnej Algierii, in: Afr. Bull., 18, pp. 256-257
- , T. Lewicki, Un etat soundanais médiéval inconnu: le royaume de Zāfūn, in: Afr. Bull., 18, p. 265
- , J. Jasinska, Tysiąclecie Uniwersytetu Al-Azhar w Kairze, in: Afr. Bull., 18, pp. 265-266
- , S. Gołąbek, Wychodźstwo polskie do Afryki (do 1939), in: Afr. Bull., 18, pp. 266-267
- 1974, Z. Dobosiewicz, T. Łętocha, M. Malinowski, "Białe Imperium" Południowej Afryki, in: Afr. Bull., 20, pp. 194-195
- , R. Karpiński, Handel niemy w Afryce Zachodniej. Mit czy rzeczywistość?, in: Afr. Bull., 20, p. 210
- , M. Tymowski, Spór o charakter własności w Songhaj (Sudan Zachodni) w początkach XVI w., in: Afr. Bull., 20, pp. 210-211
- , B. Nowak, Rola wsi niewolniczych w zaopatrywaniu miasta Kong w żywność w końcu XIX w., in: Afr. Bull., 20, pp. 211-212
- , B. Nowak, Kupcy Mandingo w Afryce Zachodniej w XIX w., in: Afr. Bull., 21, pp. 263-264
- , A. Bartnicki, Konflikty kolonialne 1869-1939, in: Afr. Bull., 21, pp. 264-265

- , T. Łętocha, Granice i spory terytorialne w Afryce, in: Afr. Bull., 21, pp. 265-266
- , A. Mrozek, Islam a naród w Afryce. Somalia, Sudan, Libia, in: Afr. Bull., 21, pp. 269-270
- , Z. Komorowski, Szkolnictwo w kulturach Afryki, in: Afr. Bull., 21, pp. 271-272
- , A. Trojan, Sztuka Czarnej Afryki, in: Afr. Bull., 21, p. 280
- , W. Kubiak, "Crusaders" Pottery of al-Mina Found at Fustat, in: Afr. Bull., 21, pp. 280-281
- 1975, M. Małowist, Europa a Afryka Zachodnia w dobie wczesnej ekspansji kolonialnej, in: Afr. Bull., 22, pp. 165-167
- 1976, T. Kotula, Masynissa, in: Afr. Bull., 25, pp. 149-151
- 1977, M. Małowist, Konkwistadorzy portugalscy, in: Afr. Bull., 26, pp. 161-163
- 1978, M. Tymowski, Samori - bohater Czarnej Afryki, in: Afr. Bull., 27, pp. 191-192
- , A.H. Kasznik, Między Francją a Algierią. Z dziejów polskiej emigracji 1832-1856, in: Afr. Bull., 27, p. 193
- , Starożytna Aleksandria w badaniach polskich, in: Afr. Bull., 27, pp. 197-199
- , A. Mrozek (ed.), Religia w procesie przemian w Afryce, in: Afr. Bull., 27, pp. 203-204
- , M. Meissner, Śladami arabskich kupców i piratów, in: Afr. Bull., 27, p. 208
- , A. Dziubiński, Między mieczem, głodem a dżumą. Maroko w latach 1727-1830, in: Afr. Bull., 27, pp. 195-196
- 1979, S. Piłaszewicz, Afrykańska Księga Rodzaju, in: Afr. Bull., 28, pp. 161-163
- in M. Tymowski, Karabin i władza w Afryce IX wieku. Państwowa i armie Samoriego i Kenedugu oraz ich analogie europejskie, in: Afr. Bull.
- , H. Zins, Historia Afryki Wschodniej, in: Afr. Bull.

STEFAN STRELCYN

Books

- 1954, Catalogue des manuscrits éthiopiens (Collection Griaule).

- Bibliotheque Nationale. Département des manuscrits,
t. IV, Paris, pp. 289
- 1955, Prières magiques éthiopiennes pour délier les charmes
(mäftehē seray), Warsaw, PWN, pp. 498
- 1966, jointly with B.W. Andrzejewski and J. Tubiana, Somalia.
The Writing of Somali, Paris, UNESCO, pp. 19
- 1968, Médicine et plantes d'Éthiopie. I. Les traités médi-
caux éthiopiens, Prace Orientalistyczne Polskiej Aka-
demii Nauk, XIV, Warsaw, PWN, pp. 797
- 1973, Médicine et plantes d'Éthiopie. II. Enquête sur les
noms et l'emploi des plantes en Éthiopie, Naples,
Instituto Orientale di Napoli, pp. 279
- 1974, Catalogue of the Ethiopian Manuscripts in the John
Rylands University Library of Manchester, Manchester
University Press, pp. 116
- 1976, Catalogue des manuscrits éthiopiens de l'Accademia Na-
zionale dei Lincei. Fonds Conti Rossini et Fonds Caeta-
ni 209, 376, 337, 378 Rome, Accademia Nazionale dei
Lincei, pp. 396
- 1978, Catalogue of Ethiopian Manuscripts in the British Li-
brary Acquired since the Year 1877, London, British
Museum Publications Ltd., pp. 183

Articles

- 1948, Les racines trilitères à première et troisième radi-
cales identiques en hébreu, GLECS, IV, pp. 83-86
- , Les racines trilitères à première et troisième radi-
cales identiques dans les langues sémitiques de
l'Éthiopie, ibid., pp. 86-88
- , Les racines trilitères à première et deuxième radi-
cales identiques, ibid., pp. 88-89
- 1949, Sur une prière "falacha" publiée par C. Conti Rossini,
RSE, VIII, pp. 63-82
- , Quelques éléments du vocabulaire magique éthiopien
(séries verbales), GLECS, V, pp. 41-45
- 1950, jointly with M. Cohen, R. Schneider, G. Troupeau and
B. Velat, Étude chiffrée du verbe guèze (éthiopien
classique), RSE, IX, pp. 41-64
- , La transcription des mots copte dans les manuscrits
éthiopiens, GLECS, V, pp. 65-68

- 1951, Note sur le ms. éthiopien d'Abbadie 7 de la B.N., RSE, X, pp. 51-55
- , Un magicien grec en Éthiopie, JA, CCXXXIX, pp. 175-191
- 1954, jointly with F. Kupfer, Un nouveau manuscrit concernant Eldad Haddani, RO, XIX, pp. 125-141
- 1956, Dix ans d'études falachas, RO, XX, pp. 321-336
- , La littérature religieuse falacha (état de la question), "Studi e Materiali di storia delle Religioni", XXV, pp. 106-113
- 1957, Matériaux éthiopiens pour servir à l'étude de la prononciation arabisée du copte, RO, XXII, pp. 7-54
- 1959, Une tradition éthiopienne d'origine juive Yémenite concernant l'écriture, RO, XXIII, 1, pp. 62-72
- , Mission scientifique en Éthiopie, "Academia Polacca di Scienze e Lettere. Biblioteca di Roma. Conferenze", fasc. 5, pp. 38
- , Sur quelques types de composés nominaux amhariques, GLECS, VIII, pp. 29-31
- , Formules de défense amhariques, GLECS, VIII, p. 31
- 1960, La presse éthiopienne, RO, XXIII, 2, pp. 119-123
- , La magique éthiopienne, in: Atti del Convegno Internazionale di Studi Etiopici Roma, 2-4 aprile 1959, Rome, Accademia Nazionale dei Lincei, pp. 151-161
- , Les noms des plantes éthiopiennes, ibid., pp. 123-135
- 1961, Les traités médicaux éthiopiens, "Cahiers d'Études Africaines", II, 5, pp. 148-159
- , Magija i medicina v Efiopii, in: Soobščenija polskich orientalistov, Moskva, pp. 95-104
- , Remarques sur la langue des traités médico-magiques éthiopiens. Les traitement des verbes amhariques en contexte guèze, RO, XXV, 1, pp. 107-125
- 1961- Inscriptions palmyréniennes, in: K. Michałowski, Pal-
- 1964, myre. Fouilles Polonaises, Warsaw, PWN-Mouton, 1959-
1960, ed. 1961, pp. 211-220 + fig. pp. 212-220;
1960, ed. 1962, pp. 240-257 + fig. pp. 291-307;
1961, ed. 1963, pp. 235-250 + fig. pp. 272-285;
1962, ed. 1964, pp. 184-199 + fig. pp. 215-230
- 1963, Les traités médicaux éthiopiens, in: Proceedings of the 25th International Congress of Orientalists, Moscow, 9-16 August 1960, V, Edition of Oriental Litera-

- ture, Moscow, pp. 610-614
- 1964, Ethiopian Medical Treatises as a Source for the Study of Early Amharic, in: Proceedings of the First International Congress of Africanists, Accra, December 1962, London, pp. 10-12
- , Matériaux pour l'étude de l'ancien amharique, JSS, IX, 1, pp. 257-264
- , Un traité éthiopien d'hygiène et de diététique, Afr. Bull., 1, pp. 73-94
- 1965, Sur les emprunts arabes en amharique, in: Symbolae linguisticae in honorem Georgii Kuryłowicz, Wrocław-Cracow, pp. 309-316
- , Contribution à l'histoire des poids et des mesures en Éthiopie, RO, XXVIII, 2, pp. 75-85
- , Quelques remarques sur les noms des plantes en guèze, in: Studia semitica philologica necnon philosophica Joanni Bakos septuagenario dedicata, Bratislava, pp. 53-92
- , Les écrits médicaux éthiopiens, JES, III/I, pp. 82-103
- 1966, Les "Medicines du Begänder et du Tchelga" (Éthiopie) d'Abbadà Garreda, Afr. Bull., 5, pp. 53-92
- , Notes comparatives sur la médecine éthiopienne. Les maladies de l'œil, in: Mélanges offerts à Kazimierz Michałowski, Warsaw, PWN, pp. 181-188
- 1968, Les chapitres concernant les plantes d'un lexique arabe-éthiopien du XVI^e siècle, RO, XXXI, 1, pp. 7-28
- , Le passage s>t en amharique comme object d'études synchroniques et diachroniques, RO, XXXI, 2, pp. 127-134
- , Les manuscrits hébreux dans les collections polonaises, RO, XXXI, 2, pp. 135-143
- 1969, Couplets amhariques en l'honneur des plantes ensat (Ensete ventricosum) et Koso (Brayers antihelmintica), FO, XI, pp. 285-289
- 1970, Note sur les noms de la variole et de quelques autres maladies éruptives en amharique, suivie d'une note sur la variolisation en Éthiopie, in: Mélanges M. Cohen, Mouton, pp. 326-332
- 1972, Recherches sur l'histoire du guèze post-classique et de l'amharique, in: Actes du II^e Congrès International

- des Africanistes. Deuxième Session, Dakar, 11-20 décembre 1967, Paris, pp. 199-214
- , Catalogue of the Ethiopian Manuscripts of the Wellcome Institute of the History of Medicine in London, BSOAS, XXXV, 1, pp. 27-55
- 1973, Les nouveaux manuscrits éthiopiens de la Bibliothèque Royale de Bruxelles, JES, XI, 2, pp. 169-188
- 1974, "Incunables" éthiopiens des principales bibliothèques romaines, RSE, XXV, pp. 456-519
- , Les manuscrits éthiopiens de quelques bibliothèques européennes décrits récemment (Collections: Conti Rossini, British Museum, John Rylands Library, collections mineures), in: IV Congresso Internazionale di Studi Etiopici, Roma, 10-15 aprile 1972, Rome, pp. 7-61
- 1975, Un recueil de recette médico-magiques éthiopiennes à base de matière animale, "Zootecnia e Vita", XVIII, 1-2, pp. 125-132
- 1977, A propos des hallucinogènes esq fars, astnagger et abeso, "Abbay", 9, pp. 133-139
- 1978, Emprunts? Parenté? Hybride? Toponyme? - Sur quelques noms de plantes gallas et amhariques, in: Atti del secondo Congresso Internazionale de Linguistica Camito-Sunitica, Firenze, 16-19 aprile 1974, Florence, pp. 257-260
- , Les noms des plantes en guèze et leur correspondants amhariques dans les traductions bibliques dans les écrits médicaux et dans la tradition, ibid., pp. 239-255
- , Le Psauume 151 dans la tradition éthiopienne, JSS, XXIII, 2, pp. 316-329
- 1979, L'"Action de grâce de N.-D Marie" et l'"Anaphore de N.D. Marie" dite maza qeddase dans la liturgie éthiopienne, JES, XXIV, 2, pp. 241-249
- , "Incunables" éthiopiens de la Collection Faitlovizch Université de Tel-Aviv et de l'Istituto Orientale di Napoli, RSE, XXVII, 1978-1979, pp. 63-121
- , Quelques inscriptions éthiopiennes sur des manabert des églises de Lalibala et de sa région, BO, XXXVI, 3-4, pp. 137-156
- 1980, La connaissance de "incunables" éthiopiens dix ans après la parution de l'ouvrage de Stephen Wright, in: J. Tubiana (ed.), Modern Ethiopia. L'Éthiopie moderne,

- A.A. Balkema, Rotterdam, pp. 35-51
- , Un chapitre concernant les maladies d'un lexique arabe-éthiopién du XVI^e siècle, JA, CCLXVIII, pp. 215-231
- 1981, "Les mystères des Psaumes", traité éthiopien sur l'emploi des psaumes (amharique ancien), BSOAS, XLIV, 1, pp. 54-84
- 1983, Un poème stanique éthiopien, in: Guirlande pour Abba Jérôme,(ed. by J. Tubiana), Paris, pp. 83-117

Reviews and varia

- 1956, jointly with J. Reychman, W. Jabłoński and A. Zajaczkowski, Dix ans d'études orientales en Pologne populaire, RO, XX, pp. 7-14
- 1957, W. Leslau, La réforme de l'alphabet éthiopien, in: RO, XXII, 1, pp. 168-170
- , Tekle Maryam Fanzaye, Lenebab aqwarac mangäd, in: RO, XXII, 1, pp. 170-172
- , M. Cohen, Cinquante années de recherches linguistiques, ethnologiques, sociologiques, critiques et pédagogiques, in: RO, XXII, 1, pp. 146-149
- , I. J. Krackovskij, Vvedenije v efiopskuju filologiju, in: "Vostokovedenije", 2, pp. 179-191 and in: RO, XXII, 1, pp. 157-161
- , J.D. Pearson, Manuscripts Collection in the Libraries of Great Britain and Ireland, in: RO, XXII, 1, pp. 149-150
- , E. Ullendorff, Catalogue of Ethiopian Manuscripts in the Bodleian Library, in: RO, XXII, pp. 150-152
- , E. Ullednorff, Catalogue of the Ethiopian Manuscripts in the Royal Windsor Castle, in: RO, XXII, 1, p. 152
- , E. Cerulli, I manoscritti etiopici della Bibliothèque Royale de Bruxelles, in: RO, XXII, 1, p. 152
- , A. Mordini, Il convento di Gunda Gundie: La raccolta di manoscritti del convento, in: RO, XXII, 1, pp. 152-156
- , K. Petráček, Handschriften zur Kenntnis Ägyptens und Abessiniens in 18. Jhd. aus der Bibliotheca Pragensis in Conventu Fratrum S. Francisci Reformatorum S. Mariae ad Nives, in: RO, XXII, 1, pp. 157-161
- , E. Ullendorff, The Semitic Languages of Ethiopia.

- A Comparative Phonology, in: RO, XXII, 1, pp. 161-164
- , S. Grébaut, Supplement au "Lexicon Aethiopicae" de August Dillmann (1865) et du Lexique de Juste d'Urbin (1850-1855), in: RO, XXII, 1, pp. 164-168
- 1963, E. Ullendorff and S. Wright, Catalogue of Ethiopian Manuscripts in the Cambridge University Library, in: OLZ, 58, 9/10, pp. 484-485
- 1964, Les études africaines à l'Université de Varsovie, Afr. Bull., 1, pp. 151-161
- 1967, E. Ullendorff, An Amharic Chrestomathy, in: BSOAS, XXX, pp. 227-228
- 1972, M. Cohen, Essai comparatif sur le vocabulaire et la phonétique du chamito-sémitique, in: JES, XVII, 1, pp. 134-135 *
- , J.C.L. Gibson, Textbook of Syrian Semitic Inscriptions, I. Hebrew and Moabite Inscriptions, in: JSS, XVII, 1, pp. 139-141
- , J. Naveh, The Development of the Aramaic Script, in: JSS, XVII, 1, pp. 143-145
- , M. Cohen, Traité de langue amharique (Abyssinie) in: JSS, XVII, 1, pp. 170-171
- 1973, Alâqa Imbaqom Qalâ Vold, Traditional Ethiopian Education, in: JSS, XVII, 1, pp. 195-200
- , J.K. Stark, Personal Names in Palmyrene Inscriptions, in: JSS, XVIII, 1, pp. 165-168
- , M. Rodinson, Magie, médecine et possession à Gondar, "Journal of Religion in Africa", IV, pp. 161-170
- 1974, V. MacDermot, The Cult of the Seer in the Ancient Middle East, in: JSS, XIX, 1, pp. 129-133
- , Ch. Fontinoy, Le duel dans les langues sémitiques, in: JSS, XIX, 1, pp. 92-97
- , G. Lewis, Multilingualism in the Soviet Union, in: "Soviet Jewish Affairs", IV, pp. 92-98
- , K.P. Schaller (with a geographic contribution by W. Kull), Äthiopien. Ethiopia: A Geomedical Monograph, in: JRAS, pp. 94-95
- , O. Masson and M. Sznycer, Recherches sur les Phéniciennes à Chypre, in: JSS, XIX, 2, pp. 284-286
- , F. Altheim and R. Stiehl, Christentum am Roten Meer, I., "Journal of Religion in Africa", V, pp. 161-170

- 1975, M. Cohen, Obituary, BSOAS, XXVIII, 3, pp. 615-622
- , Annuario di Studi Ebraici, in: JSS, XX, 1, pp. 127-130
1976, Ju.V. Bromlej (ed.), Osnovnyje problemy afrikanistiki: etnografija, istorija, filologija. K 70-letiju člen-korrespondenta AN SSSR D.A. Olderogge, in: BSOAS, XXXIX, 1, pp. 237-240
1977, E. Ullendorff, The Autobiography of Emperor Haile Sellassie I, in: JSS, 2, pp. 154-160
- , Tadesse Tamrat, Church and State in Ethiopia, 1270-1527, in: JSS, XXII, 2, pp. 250-254
- , M. Baumer, Noms vernaculaires soundais utiles à l'écogiste, in: JSS, XXII, 2, pp. 244-245
- , O. Løfgren, Katalog über die Äthiopischen Handschriften in der Universitätsbibliothek Uppsala, in: JSS, XXII, 1, pp. 111-116
- , E. Hammerschmidt, Äthiopische Handschriften vom Täñsee I: Reisebericht und Beschreibung der Handschriften in dem Kloster des Heiligen Gabriel auf den Insel Kebran, in: JSS, XXII, 1, pp. 107-111
- , F.E. Dobberahn (ed.), Fünf Äthiopische Zanberrollen, in: BSOAS, 3, pp. 606-607
1977, W.F. Macomber, A Catalogue of Ethiopian Manuscripts Microfilmed for the EMML-Addis Ababa and for
1978, 1980, EMML-Collegeville, I-project nos. 1-300, II-project nos. 301-700, III-project nos. 701-1100, in: JES, XXII, 1, pp. 116-122; XXIII, 1, pp. 144-145; XXV, 1, pp. 150-152
1978, T.L. Kane, Ethiopian Literature in Amharic, in: JSS, XXIII, 1, pp. 145-151
1979, E. Hammerschmidt, Äthiopische Handschriften vom Täñsee 2: Die Handschriften von Däbra Maryam und von Rema, in: JSS, XXIV, 2, pp. 319-321
- , J.C.L. Gibson, Textbook of Syrian Semitic Inscriptions II, Aramaic Inscriptions in the Dialect of Zenjirli, in: JSS, XXIV, 1, p. 115
1980, H.G. Paper (ed.), Jewish Languages: Theme and Variations, in: JSS, XXV, 2, pp. 306-312
- , Y. Beyene, Controversive cristologische in Ethiopia. Contributo alla storia delle correnti e della terminologia nel secolo XIX, in: JSS, XXV, 1, pp. 163-164

- , K. Fellman (ed.), Arkiyyôn mip al masôrât halašôn. Qatalog ha-ti ud ha-mûglat, in: JSS, XXV, 1, pp. 116-118
- , R. Pankhurst in collaboration with G.-S. Asfaw Tax Records and Inventories of Emperor Tewoïros of Ethiopia (1855-1868), in: JRAS, I, pp. 90-91
- , B.M. Weischer, Qerellos III: Der Dialog "Das Christus einer ist" des Kyrillos Von Alexandrien: Qerellos IV/1: Homilien und Briefe zum Konzil von Ephesos, in: JRAS, I, pp. 89-90
- , G.S. Asfaw and D.L. Appleyard in collaboration with E. Ullendorff, The Amharic Letters of Emperor Theodore of Ethiopia to Queen Victoria and Her Special Envoy, in: JSS, XXVI, 1
- , P. Newman, The Classification of Chadic within Afro-asiatic, in: JSS, XXVI, 2
- , B. Tafla (ed.), A Chronicle of Emperor Yohannes IV (1872-1889), in: JSS, XXVI, 2
- , G.E. Weil, P. Riviere and M. Serfaty, Documentation de la Bible. 1. Concordance de la cantilation du pentateuque et des Cinq Megillot, in: JSS, XXVI, 2

ALICJA WRZESIŃSKA

Books

1982, Contemporary Attitudes of Studying Young African Women: Studies on Education and Sociocultural Changes in Zaire, Roma, Istituto Italo-Africano, pp. 83

Articles

- 1973, Motivation des études et ambitions professionnelles des filles-élèves des écoles secondaires de Kinshasa, Afr. Bull., 19, pp. 75-88
- 1975, Problème de l'authenticité zaroise présenté sur l'exemple des noms propres, Afr. Bull., 22, pp. 41-53
- 1977, L'éducation des filles en Afrique et le processus de transformation sociales (le cas de Kinshasa), Afr. Bull., 26, pp. 149-153
- 1979, Kinshasa Female Students speak about Themselves, "Africa" (Roma), XXXIV, 4, pp. 375-390

- 1980, Problèmes relatifs à la famille et à la condition féminine actuelle dans la société africaine en voie de modernisation, Afr. Bull., 29, pp. 65-80
- , Women, the Family and Modernization in Zair, in: European Studies in Development, ed. by J. De Bandt, P. Mandi and D. Seers, London, The MacMillan Press, pp. 259-269

Reviews and varia

- 1973, Wrote up 10 historical items concerning Zaire for Encyclopaedia Africana - Ghana (Prof. J.O. Vanderpuye - Secretariat de l'Encyclopaedia Africana P.O. Box 2797, Accra, Ghana)
- 1974, "Almanach Africain 1974" - Agence de Cooperation Culturelle et Technique, Paris-France
- , La visite au Centre d'Etudes Africaines de M. Nzamu-Kwereka Munanzi Kivura - Directeur du Cabinet du Ministre de l'Instruction Publique de la République du Zaire, Afr. Bull., 20, p. 185
- , The Visit of Mrs Lucette Cabral from Guinea Bissau and Representatives of Women's Organisations in Africa to the Centre of African Studies, Afr. Bull., 20, p. 185

ANDRZEJ ZAJACZKOWSKI

Books

- 1980, Editor: African Studies in Poland, Warszawa, Ossolineum, pp. 154
in Dimension culturelle du développement, UNESCO, pp. 108 press,

Articles

- 1960, La famille, le lignage et la communauté villageoise chez les Ashanti de la période de transition, "Cahiers d'Etudes Africaines", 4, pp. 99-114
- , La structure de pouvoir chez les Ashanti de la période de transition, "Cahiers d'Etudes Africaines", 4, pp. 458-473
- 1965, History and Race, "Rivista di Sociologia", 3, pp. 5-32
- , Jeune élite africaine. Une étude sur l'Afrique franco-

- phone, Afr. Bull., 2, pp. 57-70
- , L'evoluzione del concetto di negritudine. Gli africani alla ricerca de se stessi, "Africa" (Roma), 20, pp. 115-142
- 1966, Le ideologie dell'Africa Occidentale contemporanea, "Rivista di Sociologia", 10, pp. 111-128
- 1967, Dagomba, Kassena-Nankani and Kusasi of Northern Ghana, Afr. Bull., 6, pp. 43-58
- 1970, Elements of Introductory Sociology, Kampala, University of Makerere
- 1973, Choc de culture et restructuration: sexualité et acculturation en Afrique orientale, "Cahiers d'Etudes Africaines", 4, pp. 700-710
- 1976, Change and Development. Problems of Sociology of Religion in Africa, Afr. Bull., 25, pp. 115-125
- 1979, Le facteur de la culture dans les processus du développement organisé, in: Les disparités régionales en Afrique, Bordeaux, pp. 76-89
- 1981, Le problème de la nation en Afrique Noire, "Revue Française d'Histoire d'Ottre-Mer", 1, pp. 250-253, 325-331
- 1984, Einige kulturelle Aspekte in der Wirtschaftlichen Entwicklung, "Der Tropenlandwirt", 23, pp. 45-57
- , Time in Black Africa, ibid., pp. 55-60
- , Belgian Congo: Between Indirect and Direct Rule, HEM, 1, pp. 259-270

Publications in Polish language

WITOLD BRZUSKI

Books

- 1972, Gramatyka języka gyyz (etiopskiego klasycznego), Warszawa, WUW, pp. 234
- 1983, Zapożyczenia arabskie w dawnym i współczesnym języku amharskim, Warszawa, WUW, pp. 160 (=Dissertationes Universitatis Varsoviensis No. 172)
- in Gramatyka porównawcza języków semickich Etiopii, Warpress, szawa, WUW

Articles

- 1962, Problem powstania południowo-arabskiego alfabetu epi-graficznego, P0, 4, pp. 339-347
1964, Wpływ języka amharskiego na język abisyńskich kronik królewskich, in: Sesja Jubileuszowa XXX-lecia Instytutu Orientalistycznego UW (21-22.I.1964), Komunikaty Naukowe, Warszawa, WUW, pp. 42-45
1984, Miejsce języków semickich Etiopii w semickiej grupie językowej, P0, 1-4, pp. 138-141

Reviews and varia

- 1972, A. Bartnicki, J. Mantel-Niecko, Historia Etiopii, in: P0, 3, pp. 283-284
1976, J. Mantel-Niecko, Etiopia - podstawowe wiadomości o kraju, jego dziejach i historii badań, in: P0, 3, pp. 281-290
1978, T.M. Johnstone, Harsūsi Lexicon and English-Harsūsi Word List, in: P0, 2, pp. 187-189

Translations

- 1974, T. Liben, Dwie nowele: Prawda, Inny sposób, P0, 4, pp. 349-365
1976, T. Liben, Abbonesz, P0, 1, pp. 53-56

ALEKSANDER FERENC

Books

- 1973, Historia piśmiennictwa w Etiopii. Piśmiennictwo w języku gyyz (etiopskim klasycznym), pp. 270 (unpubl.)

Articles

- 1969, "Herezja" Stefanitów w Etiopii w XV-XVI w., EUH, 1-2, pp. 71-80
1984, Rola ludu Oromo w historii Etiopii, P0, 1-4, pp. 141-144 . . .

Reviews and varia

- 1970, W. Tyloch, Aspekty społeczne gminy z Qumran, in: EUH, 2, pp. 130-132
- . . , J. Reychman, Od wieży Babel do językoznawstwa porów-

- nawczego, in: P0, 4, pp. 366-368
- , J. Mantel-Niećko, G.P.Berhane, Praktyczna nauka
języka amharskiego, in: P0, 3, pp. 262-264
1971, O. Jurewicz, Schizma wschodnia, in: EUH, 1, pp. 105-109
- , J. Leroy, La pittura etiopica, in: P0, 3, pp. 300-302
1974, Israel Oriental Studies, 1, in: P0, 1, pp. 68-70
1977, W.F. Macomber, A Catalogue of Ethiopian Manuscripts
Microfilmed for the Ethiopian Manuscript Microfilm
Library, Addis Ababa, in: P0, 4, pp. 357-358

ZYGMUNT FRAJZYNGIER

Books

- 1968, Wybór tekstów do nauki języka hausa, Warszawa, WUW,
pp. 129
1969, Wstęp do językoznawstwa afrykańskiego, Warszawa, WUW,
pp. 119

Articles

- 1965, Forma intensywna w Hausa, P0, 3, pp. 265-279

JERZY HERMAN

Articles

- 1980, Homiletyczna poezja Hausa, EUH, 2, pp. 47-58

Reviews and varia

- 1980, A.B. Bozeman, Conflict in Africa, in: Afryka, Azja,
Ameryka Łacińska, 1-2, pp. 162-166

JANUSZ KRZYWICKI

Articles

- 1979, Historyczno-kulturowe usytuowanie Babira (wybrane za-
gadnienia), pp. 20 (unpubl.)
1982, Problem odpowiedniości wizji świata i struktury opo-
wieści dydaktycznych u Babira, "Studia Semiotyczne",
12, pp. 113-124
1983, Struktura opowieści a wizja świata u Babira, pp. 25
(unpubl.)

Reviews and varia

- 1971, Technika powieści u Prousta, "Przegląd Humanistyczny",
2, pp. 189-195

Translations

- 1975, J. Auboyer, Sztuka Indii, Wydawnictwa Artystyczne i
Filmowe, Warszawa, pp. 270
- , R. Cailliois, Dynamika dysymetrii, LS, 1, pp. 166-193
- , R. Cailliois, Fedra i mitologia, LS, 1, pp. 194-203
- 1976, A. Robbe-Grillet, W labiryncie (fragments), LS, 8
- 1981, Ludowa opowieść Babira, PO, 4, pp. 351-359 (from
Kibira)
- 1987 C. Laye, Spojrzenie króla, Iskry, Warszawa (from
French)

JOANNA MANTEL-NIECKO

Books

- 1969, jointly with B.G. Paulos, Praktyczna nauka języka
amharskiego, Warszawa, WUW, pp. 184, 1978 - 2nd
edition
- 1971, jointly with A. Bartnicki, Historia Etiopii, Wrocław,
Ossolineum, pp. 590
- 1973, jointly with L. Porębski, Etiopia. Informator regio-
nalny, Warszawa, WUW, pp. 114
- 1974, Etiopia. Podstawowe wiadomości o kraju, jego dziejach
i historii badań. Skrypt dla afrykanistów i etiopis-
tów, Warszawa, WUW, pp. 149
- 1987, jointly with A. Bartnicki, Historia Etiopii, Wrocław,
Ossolineum, pp. 541, 2nd edition, changed and extended

Articles

- 1956, Staroamharskie Pieśni Królewskie, PO, 3 (23), pp.
287-300
- 1960, Początki monachizmu, "Argumenty", 22
- 1964, W poszukiwaniu struktury i semantyki czasowników w
języku amharskim, in: Sesja Jubileuszowa XXX-lecia Insty-

- tutu Orientalistycznego UW (21-22.I.1964), Komunikaty Naukowe, Warszawa, WUW, pp. 41-43
- , Instytut Badań Etiopistycznych w Addis Abebie, (Ye - qədamawi Hayla Səllasye Yuniversiti Ye - ityopya Tənatənna Mərməra Institut), PO, 2, pp. 163-165
- 1965, Szkolnictwo wyższe w Afryce, PIA, 1, pp. 26-31
- 1966, Z publikacji Instytutu Badań Etiopistycznych Uniwersytetu Hajle Sellasje I w Addis Abebie, PO, 3, pp. 242-248
- 1968, jointly with A. Bartnicki, Początki państwa etiopskiego, PO, 3, pp. 103-116
- , jointly with A. Bartnicki, Wielkość i upadek Teodora II. Zjednoczenie Etiopii, in: "Mówią Wieki", 3,4, pp. 17-23 and 19-26
- 1969, Znajomość Etiopii w dawnej Polsce i początki etiopistyki polskiej, in: Szkice z dziejów polskiej orientalistyki, vol. II, Warszawa, PWN, pp. 217-226
- 1970, jointly with A. Bartnicki, Walka wyzwolenie ludów Etiopii przeciwko okupantowi włoskiemu w latach 1936-1941, "Dzieje Najnowsze", II, 3, pp. 67-109
- 1975, Kto komu mówi "pan" w Addis Abebie? Szkic socjolingwistyczny, "Etnografia Polska", XIX, 1, pp. 129-142 (summary in English)
- 1976, jointly with Abreha Aseffa, Formy własności ziemskiej i stratyfikacja społeczna wsi etiopskiej. Próba analizy w ujęciu historycznym, "Etnografia Polska", XX, 1, pp. 147-183 (summary in English)
- 1977, jointly with A. Bartnicki, Rola armii w dziejach najnowszych Etiopii, "Dzieje Najnowsze", IX, pp. 21-51
- 1978, Geneza armii etiopskiej i jej rola w rewolucji 1974 r., PO, 2, pp. 167-170
- , Reforma rolna w Etiopii, (on request of Center of African Studies, Warsaw University), pp. 31 (unpubl.)
- 1984, O pojmonaniu roli filologa obcego w czasach współczesnych. Przykład filologa-etiopisty, in: Jak być dziś w Polsce filologiem obcym. Sesja zorganizowana przez Wydział Neofilologii UW, Warszawa, WUW, pp. 249-264
- 1986, Białe centrum i czarne peryferie, in: Kategorie peryferii i centrum w kształtowaniu się kultur narodowych,

(ed. by T. Dąbek-Wirgowa), Uniwersytet Warszawski, Wydział Polonistyki, Instytut Filologii Słowiańskiej, Warszawa, WUW, pp. 259-271

Reviews and varia

- 1958, E. Cerulli, Storia della letteratura etiopica, in: PO, 4, pp. 451-453
- 1963, E. Cerulli, Scritti teologici etiopici dei secoli XVI-XVII, Città del Vaticano, vol. I - 1958, vol. II - 1960, in: EUH, 1, pp. 66-73
- 1964, II Międzynarodowa Konferencja Etiopistyczna, (Manchester 8-11.VII.1963), in: PO, 2, pp. 165-166
- 1966, E. Ullendorff, An Amharic Chrestomathy. A Collection of Amharic Passages together with an Introduction, Grammatical Tables and Glossary, in: PO, 3, pp. 260-262
- 1969, Polska wyprawa alpinistyczna w Etiopii, in: PO, 4, pp. 390-391
- , Z przeszłości Amba Wahni, in: "Taternik", 4, pp. 164-165
- 1976, Afterword to: P. Herrmann, Pokażcie mi testament Adama. Na szlakach nowożytnych odkryć geograficznych, Warszawa, PIW, pp. 400-409
- 1977, Foreword to: S. Pankhurst, Z kraju królowej Saby, Warszawa, PIW, pp. 1-15
- , M. Ståhl, Ethiopia. Political Contradictions in Agricultural Development, in: "Roczniki Socjologii Wsi", XV, pp. 248-253
- 1978, K. Łyczkowska, Gramatyka języka akadyjskiego, in: PO, 1, pp. 72-73
- 1979, Z dala od tropiku. Z Joanną Mantel-Niećko, czołową polską etiopistką rozmawiał A.K. Wróblewski, in: "Polityka", 2 (interview)
- 1985, Głód był zawsze wyrokiem losu, in: "Przegląd Katolicki", 25. (interview)
- in press, Rozwój badań nad cywilizacjami Afryki w Instytucie Orientalistycznym UW, Instytut Orientalistyczny Uniwersytetu Warszawskiego 1932-1982, Warszawa, WUW, pp. 4

Translations

- 1957, Staroamharskie Pieśni Królewskie, PO, 3, pp. 287-305 (from so-called Old Amharic)
- 1958, Teksty abisyńskie, in: Myśli srebrne i złote. Z Czarnego Lądu, Warszawa, Wiedza Powszechna, pp. 9-59 (from Amharic)
- 1961, Bajki amharskie, PO, 1, pp. 43-51 (from Amharic)
- , O Jaredzie muzyku, PO, 1, pp. 41-42 (from Giiz)
- 1963, W poszukiwaniu poznania Boga, EUH, 1, pp. 55-64 (from Giiz)

KATARZYNA NEUMANN-CZARNECKA

Reviews and varia

- in Abubakar Gimba, Trail of Sacrifice, in: PO, pp. 4
press, S. Piłaszewicz, W cieniu krzyża i półksiężyca. Rodzime religie i "filozofia" ludów Afryki Zachodniej, in: PO, pp. 6

RAJMUND OHLY

Books

- 1964, Język suahili. I - Zarys gramatyki, II - Wybór tekstów, Warszawa, WUW, pp. 129
- 1966, Język suahili, III - Mazungumzo (wraz z ćwiczeniami i słowniczkiem), Warszawa, WUW, pp. 155
- 1967, Język suahili. IV - Wypisy z literatury suahili, Warszawa, WUW, pp. 156
- 1970, Polityczne konsekwencje rozwarstwienia etnicznego i religijnego w Czarnej Afryce, Warszawa, PISM, pp. 153
- 1971, Aplikatywny model języka suahili, Warszawa, PWN, pp. 67
- 1972, Język suahili. V - Teksty suahili w piśmie arabskim wraz z ćwiczeniami i wprowadzeniem metodologicznym, Warszawa, WUW, pp. 159
- , Literatura suahili, Warszawa, WUW, pp. 139
- 1974, Materiały do klasyfikacji języków Afryki. Część I, Warszawa, WUW, pp. 115
- , Języki Afryki, Warszawa, PWN, pp. 205
- 1978, Tanzania dzisiaj i jutro, Warszawa, Iskry, pp. 228

Articles

- 1958, Arabskie wyspy językowe, PO, 4, pp. 447-449
- 1964, Z badań nad rozwojem kultury w Afryce, "Zeszyty Argumentów", 3, pp. 123-126
- , Rozwój abstraktów w języku suahili, in: Sesja Jubileuszowa XXX-lecia Instytutu Orientalistycznego UW, (21-22. I.1964), Komunikaty Naukowe, Warszawa, WUW, pp. 48-51

- , Religie "Czarnej" Afryki, EUH, 2, pp. 85-97
- , Kulturotwórcza rola języka suahili w Afryce Wschodniej, PO, 2, pp. 107-115
- 1965, Religia czarnej niepodległości, "Argumenty", 32, p. 7
- , Religie Czarnej Afryki, "Argumenty", 21, p. 11
- , jointly with J. Markiewicz, Czarny islam, EUH, 3, pp. 3-21
- 1966, Problem religii we współczesnej literaturze afrykańskiej, EUH, 1, pp. 33-42
- 1967, Rzecz o Liongo Fumo, PO, 3, pp. 227-241
- , Tajny związek religijny Yewe, EUH, 1-2, pp. 125-132
- 1968, Religie Afryki, in: Zarys dziejów religii, Warszawa, Iskry, pp. 209-249
- 1969, Religie Czarnej Afryki, in: Mały słownik religioznawczy, (ed. by T. Poniatowski), Warszawa, Wiedza Powszechna, pp. 11-15
- , Problemy współczesnej literatury Bantu, PO, 1, pp. 13-14
- 1970, Stara i nowa Afryka w dramacie Soyinki, "Dialog", 6, pp. 100-104
- , Determinacja przysłowna w języku ḡikūyū, "Studia Semiotyczne", 1, pp. 55-66
- 1971, Struktura systemów leksykalno-semantycznych barw w językach bantu, "Acta Philologica", 3, pp. 131-142
- , Z badań nad tekstem suahili, "Studia Semiotyczne", 2, pp. 205-228
- 1975, Literatura suahili, LS, 1, pp. 151-155

Reviews and varia

- 1963, R. Stopa, Mali ludzie z pustyni i puszczy, in: PO, 2, pp. 155-156
- , M. Horoszewicz, Kościół w Afryce, in: PO, 3, pp. 238-239 and in: EUH, 4, pp. 47-49
- 1964, K. Nowak, E. Gliszewska, Przez Czarny Ład, in: PO, 1, pp. 75-76
- , L. Ratajski, Afryka, in: "Argumenty", 10, p. 20
- , Problemy afrykanistyki, (ed. by S. Strelcyn), in: "Argumenty", 5 and "Zeszyty Argumentów", pp. 123-126
- 1966, A. Zajączkowski, Pierwotne religie Czarnej Afryki, in: EUH, 1, pp. 54-56

- 1967, R. Stopa, B. Garlicki, Mały słownik suahilijsko-polski i polsko-suahilijski, in: PO, 3, pp. 265-268
- , Foreword to: Opowiadania afrykańskie. Na południe od Sahary, Warszawa, PIW, pp. 5-11
- 1968, K.H.A. Akilimali Snow-White, Diwani ya Akilimali, in: "Poezja", 1, pp. 103-104
- , W. Leopold, Język i literatura we Wschodniej Afryce, in: PO, 2, pp. 181-183
- , S. Chodak, "Czarna" Afryka zmienia się, in: PO, 4, pp. 366-368
- , S. Chodak, Kapłani, czarownicy, wiedźmy, in: EUH, 2, pp. 111-114 and in: "Argumenty", 15, p. 11
- 1969, Ch. Achebe, Czcigodny kacyk Nanga, in: PO, 3, pp. 290-292
- 1970, Wykaz publikacji prof. dr Romana Stopa, in: PO, 3, pp. 239-242
- , E.C. Polomé, Swahili Language Handbook, in: PO, 3, pp. 264-265
- 1971, Foreword to: I.B. Szarewska, Stare i nowe religie w tropikalnej i południowej Afryce, Warszawa, Książka i Wiedza, pp. 5-19

Translations

- 1956, Kirewo, PO, 4, pp. 495-496 (from Swahili)
- 1963, W kręgu bajek afrykańskich, "Afryka", 4, pp. 19 (from Swahili)
- 1964, Z ludowej literatury suahili, PO, 2, pp. 139-146 (from Swahili)
- 1965, J.Z. Ratidladi, Pożegnanie Motzwazelego. W urzędzie, "Argumenty", 21 (from Zulu)
- , B.V. Vilakazi, Umamina, "Argumenty", 10, p. 11 (from Zulu)
- 1966, Shaaban Robert, Opowiadania, PO, 1, pp. 49-54 (from Swahili)
- 1969, Z ludowej literatury suahili, "Litera", 11 (from Swahili)
- 1970, L. Harries, Rodzima literatura w nauczaniu języków afrykańskich, PO, 3, pp. 244-252 (from English)
- , Z poezji suahili, PO, 3, pp. 225-228 (from Swahili)
- 1972, Z poezji suahili, LS, 1, p. 139 (from Swahili)

BENEDYKT PASIK

Articles

1986, Centralna polityka językowa Etiopii w świetle rodzinnej ankiety socjolingwistycznej, in: Kategorie peryferii i centrum w kształtowaniu się kultur narodowych, (ed. by T. Dąbek-Wirgowa), Uniwersytet Warszawski, Wydział Polonistyki, Instytut Filologii Słowiańskiej, Warszawa, WUW, pp. 271-181

Reviews and varia

1979, Rassegna di Studi Etiopici, XXVI, in: PO, 3, pp. 328-329

1980, J.-M. Damblain, La tragédie du Négu, in: PO, 2, pp. 178-179

1981, Rassegna di Studi Etiopici, XXVII, in: PO, 3, pp. 299-300

NINA PAWLAK

Books

1978, Gramatyka języka hausa w ćwiczeniach, Warszawa, WUW, pp. 111

Articles

1978, Problematyka formowania się narodu nigeryjskiego na żamach tygodnika "Gaskiya Ta Fi Kwabo" w latach 1960-1975, PO, 4, pp. 375-381

- , Problem klasyfikacji języka hausa. Paper held at First Conference of Polish Arabists, Kraków, 19-20.IV.1978 (unpubl.)

Reviews and varia

1977, Ch. H. Kraft, M.G. Kraft, Introductory Hausa, in: PO, 2, pp. 154-155

- , Mother Tongue Education. The West African Experience, (ed. by O. Bamgbose), in: PO, 2, pp. 155-156

1978, Sprawozdanie z I Konferencji Arabistów Polskich, Kraków, 19-20.IV.1978, in: PO, 4, pp. 325-327

1979, S. Baldi, Systematic Hausa Bibliography, in: PO, 3,

pp. 323-325
in S. Piłaszewicz, Alhadżi Umaru (1858-1934) - poeta lu-
press, du Hausa, in: PO

Translations

in Opowieści ludu Hausa, Nasza Księgarnia (from Hausa)
press,

NINA PILSZCZIKOWA

Books

1965, Elementy językoznawstwa afrykańskiego, Warszawa, WUW,
pp. 76

Articles

1957, Wypadki użycia czasownikowych form w języku hausa bez
zaimków przyczasownikowych, RO, XXI, 2, pp. 345-349

1961, O klasyfikacji języków Afryki, PO, 1, pp. 31-40

Translations

1958, Przysłowia, zagadki, bajki hausa, in: Myśli srebrne
i złote. Z Czarnego Lądu, Warszawa, Wiedza Powszechna,
pp. 70-123

STANISŁAW PIŁASZEWCZ

Books

1971, Język hausa, Warszawa, WUW, pp. 284; 1978, 2nd edition

1972, Wypisy z literatury hausa, Warszawa, WUW, pp. 175

1978, Afrykańska księga rodzaju, Warszawa, Iskry, pp. 352

1981, Alhadżi Umaru (1858-1934)- poeta ludu Hausa. Studium
historyczno-literackie, Warszawa, WUW, pp. 300
(=Dissertationes Universitatis Versoviensis No. 191),
summary in English

1983, Historia literatur afrykańskich w językach rodzinnych. I.
Literatura hausa, Warszawa, WUW, pp. 351 (summary in
English, Hausa and Russian)

1986, W cieniu krzyża i półksiężyca. Rodzime religie i "fi-
lozofia" ludów Afryki Zachodniej, Warszawa, Iskry, pp.
287

in Gdy zmierzch poskromi żar słońca. Bajki ludu Hausa,
press,

Książka i Wiedza, pp. 216

Articles

- 1969, Z dziejów literatury hausa, PO, 4, pp. 347-351
- 1974, Kosmogonia ludów Afryki, EUH, 4, pp. 79-96
- 1975, Teksty afrykańskie ilustrujące postawy moralne, pp. 115, (unpubl.), (on request of Committee for Oriental Studies of Polish Academy of Sciences)
- , Źródła hausańskie do historii Afryki, pp. 44 (on request of Centre for African Studies of Warsaw University)
- 1976, Bractwo Tidżanijja w Afryce Zachodniej, EUH, 4, pp. 29-41
- , Polskie przekłady i badania nad literaturą afrykańską, PO, 4, pp. 387-296
- 1977, Współczesna literatura hausa a nowe postawy społeczne, PO, 2, pp. 97-109
- 1978, Postawy i problemy społeczne w powojennej literaturze hausa, in: Tradycja i współczesność w Azji, Afryce i Ameryce Łacińskiej, (ed. by E. Szymański), Wrocław, pp. 189-222
- 1981, Obraz zderzenia kultur w prozie hausańskiej, PO, 3, pp. 223-239
- 1984, Rola filologa-hausanisty w interpretacji, zbliżaniu i wzajemnym wzbogacaniu kultur, in: Jak być dziś w Polsce filologiem obcym?, Sesja zorganizowana przez Wydział Neofilologii UW, Warszawa, WUW, pp. 265-274
- , Sarha al- warīqa fi 'ilm al-watīqa. Podręcznik epistolografii hausańskiego autora Alhadżiego Umaru, PO, 1-4, pp. 144-150
- 1986, Religie Afryki, EUH, 3-4, pp. 57-69
in Hausańskie tradycje teatralne i nowoczesne sztuki teatralne, lewizyjne, PO
- , Bogowie w kulturze Czarnej Afryki, in: Bogowie w kulturach świata, Warszawa, Iskry, pp. 45
- , Niebo i piekło w kulturze Czarnej Afryki, in: Niebo i piekło w kulturach świata, Warszawa, Iskry, pp. 36
- , Systemy pisma Afryki Zachodniej a ortografia i problemy transkrypcyjne języka hausa, in: "Afryka, Azja i Ameryka Łacińska"

- , Kontakty literackie Polski z Afryką, on request of ZLP, pp. 29
- , Pieśni ludu Bole z kraju Fika, P0, pp. 13
- , Szkic o Wole Szoyince, laureacie Nagrody Nobla, P0, pp. 20
- , Wierzenia i inicjatywy religijne Afryki, "Argumenty", pp. 12

Reviews and varia

- 1970, S. Brauner, M. Ashiwaju, Lehrbuch der Hausasprache, in: P0, 3, pp. 265-267
- 1972, A. Hastings, Kościół i misje w Afryce, in: P0, 2, pp. 178-180
- 1973, C.G. Seligman, Ludy Afryki, in: "Nowe Książki", 4, pp. 43-44
- 1974, B. Stępniewska, Rozprzestrzenianie się islamu w Afryce Zachodniej od XI do XVI w., in: EUH, 1, pp. 116-118
- , J. Lobman, Nad wodami Czarnej Rzeki, in: P0, 1, pp. 64-66
- 1975, W. Korabiewicz, Śladami amuletu, in: P0, 3, pp. 310-312
- , J.N. Paden, Religion and Political Culture in Kano, in: EUH, 3, pp. 116-120
- 1976, L. Brenner, The Shebus of Kukawa, in: P0, 3, pp. 298-300
- 1977, R.A. Bravman, Islam and Tribal Art in Africa, in: EUH, 1, pp. 131-133
- 1974, Africana Marburgensia, vol. V, 1972, in: P0, 1, pp. 79-80
- 1975, Africana Marburgensia, vol. VI, in: P0, 3, pp. 231-233
- 1976, Africana Marburgensia, vol. VIII, in: P0, 4, pp. 479-481
- , Africana Marburgensia, vol. VII, in: P0, 3, pp. 309-311
- 1977, Africana Marburgensia, vol. IX, in: P0, 3, pp. 255-257
- 1976, Africa 1975, in: P0, 3, pp. 308-310
- , III Międzynarodowe Sympozjum "Teoretyczne Problemy Literatur Azji i Afryki", PIA, 3, pp. 173-176
- 1977, I Międzynarodowe Sympozjum "Teoretyczne Problemy Językoznawstwa Orientalnego", Moskwa 1977, PIA, 3, pp. 176-179

- , V. Klíma, K.F. Ružička, P. Zima, Black Africa. Literature and Language, in: PO, 1, pp. 64-65
- , T.J. Bynon, Hamito-Semitic, in: PO, 3, pp. 247-251
- , J.K. Ściegław, Sovremennaja literatura na jazykach tropičeskoy Afriki, in: PO, 1, pp. 66-68
- 1978, M. Tymowski, Samori - bohater Czarnej Afryki, in: PO, 1, pp. 78-80
- , R. Ohly, Tanzania dzisiaj i jutro, in: "Nowe Książki", 16, pp. 65-66
- , E. Rzewuski, Azania Zamani, in: "Nowe Książki", 21, pp. 27-28
- 1979, Sesja naukowa "Teatr i dramat w Azji i Afryce", PO, 2, pp. 166-168
- 1981, Ahmad 'Abd-al-Rahím Nasr, Maiurno of the Blue Nil, Khartoum 1980, in: PO, 4, pp. 401-403
- , M. Metelska (ed.), 19 współczesnych opowiadań nigeryjskich, in: PO, 4, pp. 399-401
- , J. Mantel-Niećko, The Role of Land Tenure in the System of Ethiopian Imperial Government, in: PO, 3, pp. 287-289
- , II Międzynarodowe Sympozjum na temat: "Teoretyczne Problemy Języków Azji i Afryki, PO, 2, pp. 168-172
- , G.S. Kisielov, Chausa. Očerki etničeskoy, sozialnoj i političeskoy istorii, in: PO, 3-4, pp. 207-209
- 1984, S. Brauner, N.V. Ochotina (eds.), Studien zur nationalsprachlichen Entwicklung in Afrika, in: PO, 3-4, pp. 179-181
- 1985, Ch.H. Kraft (ed.), Chadic Wordlists, in: "Azja, Afryka i Ameryka Łacińska", 64, pp. 179-181
- 1986, J.M.C. Thomas, La linguistique africaniste française, Paris 1982, in: "Azja, Afryka i Ameryka Łacińska", 67
in E. Veit, Booku, Eine Literarisch-musikalische Gattung press, der Fulbe des Diamare, in: "Azja, Afryka i Ameryka Łacińska"
- , Timothy Mofolorunso Aluko, Sądny dzień w Ibalu, in: PO
- , Festus Iyayi, The Contract, in: PO
- , Zaynab Alkali, The Stillborn, in: PO
- , H. Loth, Vom Sclagebkult zur Christus Kirche, in: EUH

Translations

- 1970, O mieszkańcu Kano i mieszkańców Katsiny, P0, 3, pp. 265-267 (from Hausa)
- 1972, Mahmoud Yahaya, Dostatek i noc głodu, P0, 1, pp. 49-52 (from Hausa)
- , Na'ibi Sulaimanu Wali, Pieśń o deszczach, P0, 3, pp. 49-52 (from Hausa)
- 1975, Na'ibi Sulaimanu Wali, Witaj wolności, P0, 2, pp. 171-178 (from Hausa)
- 1977, Ajhaji Umaru, Ubóstwo i dostatek, P0, 2, pp. 115-123 (from Hausa)
- 1984, Urok hausańskich bajek, in: "As-Sadaka", 33, pp. 25-32 (from Hausa)
- in press, Sulaiman Ibrahim Katsina, Mocny człowiek, Książka i Wiedza, pp. 120 (from Hausa)
- , Sulaiman Ibrahim Katsina, Przyciągnięci do muru, Książka i Wiedza, pp. 93 (from Hausa)

EUGENIUSZ RZEWUSKI

Books

- 1976, Źródła rodzime (kroniki i tradycja ustna) do historii cywilizacji suahili X-XVII ww. Wstęp, przekład fragmentów tekstu i przypisy, pp. 45 (unpubl.)
- 1978, Azania Zamani. Mity, legende i tradycje ludów Afryki Wschodniej, Warszawa, Iskry, pp. 355

Articles

- 1969, Szkolnictwo w Etiopii, in: Szkolnictwo krajów rozwijających się. Materiały z seminarium prowadzonego w 1967/68 pod kierunkiem Z. Komorowskiego, Warszawa, PWN, pp. 39-70
- 1985, Problemy funkcjonowania szkolnictwa w wielojęzycznych społeczeństwach Afryki, in: Dialogi o Trzecim Świecie, vol. 2, Instytut Krajów Rozwijających się, Wydział Geografii i Studiów Regionalnych UW, pp. 97-102
- , Apartheid w polityce językowej RPA. Paper presented at the Conference of the Polish Oriental Society, December 1985, Warsaw, pp. 8 (unpubl.)
- , Polityka językowa w Afryce - próba bilansu. Paper pre-

sented at the National Conference of African Studies
"25 lat niepodległości Afryki", 12-14 December 1985,
Warsaw, pp. 5 (unpubl.)
in Peryferie w centrum uwagi - nowy żad informacyjny w
press, Mozambiku, "Przekazy i Opinie", pp. 14

Reviews and varia

- 1971, 40-lecie Instytutu Badan Języka Suahili w Dar es-Salaam, PO, 1, pp. 78-79
- 1972, W. Whiteley, Swahili - the Rise of a National Language, in: PO, 1, pp. 78-80
- 1973, Prof. Wilfried Howell Whiteley, PO, 2, pp. 177-178
- 1974, I Akademicka Wyprawa Afrykańska, "Roczniki UW", XXIII, pp. 275-279
- 1976, Foreword to: A. Wińcza, Wspaniali Masajowie, Katowice, Wydawnictwo "Śląsk", pp. 7-18
- , R. Ohly, Języki Afryki, in: PO, 1, pp. 71-75
- , P.-F. Lacroix, L'expression du temps dans quelques langues de l'Ouest africain, in: PO, 3, pp. 296-298
- , Current Trends in Linguistics, vol. 7: Linguistics in Sub-Saharan Africa, in: PO, 1, pp. 74-78
- , A. Retel-Laurentin, S. Horvath, Les noms de naissance - indicateurs de la situations familiale et sociale en Afrique Noire, in: PO, 3, pp. 295-296
- 1977, Jazykovaja situacija v stranach Afriki, in: PO, 1, pp. 68-70
- in Swahili Language and Society: Notes and News 1/1984, press, Institut für Afrikanistik der Universität Wien, in: PO

Translations

- 1968, Kashkash, Strzeż się cudzych żon, PO, 4, pp. 347-352
(from Swahili)
- 1970, Przysłowia suahili, PO, 3, pp. 232 and 238 (Swahili proverbs)
- , Z poezji suahili, PO, 3, pp. 225-228 (Swahili poems)
- , Shaaban Robert, Po latach 50, PO, 3, pp. 229-231 (from Swahili)
- 1974, Przysłowia suahili, PO, 2, pp. 122 and 130 (Swahili proverbs)
- 1975, E.N. Hussein, Kindžeketile, "Dialog", 3, pp. 45-66
(from Swahili)

ERNESTYNA SKURJAT

Books

1973, Afryka w twórczości jej pisarzy, Warszawa, WUW, pp. 153

Articles

- 1974, Trojaczki - nadmierne błogosławieństwo boże, "Zwierciadło", 4, p. 9
- , Teatr ich widzę rodzinny, "Zwierciadło", 27, p. 8
- 1975, Proza nigeryjska a możliwość upowszechniania nowych wartości, PIA, 4, pp. 93-104
- 1976, Zderzenie kultur w literaturze Czarnej Afryki, PIA, 2, pp. 68-76
- , Literatura Czarnej Afryki w przekładach na język polski, PIA, 3, pp. 176-188
- , Obraz Afryki niepodległej w twórczości jej pisarzy, PIA, 3, pp. 125-140
- , Świata niedointerpretowanie. Glossa do powieści Soyinki, LS, 4, pp. 224-229
- , Powstał "Związek Pisarzy Ludów Afrykańskich", LS, 4, p. 306
- 1977, Atrybuty nowoczesności w literaturze afrykańskiej, PO, 3, pp. 230-233
- 1979, Proza nigeryjska w poszukiwaniu nowej etyki, in: Afryka, Gospodarka - Społeczeństwo, (ed. by A. Kukliński), Warszawa, Książka i Wiedza, pp. 350-370
- , Etykiety roli a zakres statusów społecznych nowej elity nigeryjskiej, pp. 34 (unpubl.)
- , Postawy Ghańczyków wobec pracy zawodowej (w świetle powieści), pp. 26 (unpubl.)
- 1980, Angielsko-języczni powieściopisarze nigeryjscy. Studium socjologiczno-literackie, "Przegląd Socjologiczny", 1, pp. 32
- 1982, Amos Tutuola - pionier literatury afro-angielskiej, PO, 1-2, pp. 25-35

Reviews and varia

- 1975, K. Awoonor, The Breast of the Earth, in: PIA, 4, pp. 145-146
- 1976, C. Ekwensi, Jagua Nana, in: PIA, 4, pp. 124-126

- , A. Kourouma, Fama Dumbuja, in: PIA, 2, pp. 140-142
- , K. Awoonor, This Earth, My Brother, in: PIA, 2, pp. 131-133
- 1977, B. Hama, A. Clavi, Albaska znaczy nansa, in: "Nowe Książki", 16, pp. 37-38
- , C. Ekwensi, Jagua Nana, in: "Nowe Książki", 7, pp. 32-33
- 1978, A. Cesaire, Poezje, in: "Nowe Książki", 24, pp. 61-62
- , S. Ousmane, Xala, in: "Nowe Książki", 16, pp. 23-24
- 1979, S. Piłaszewicz, Afrykańska Księga Rodzaju. Mity i legende ludów Afryki Zachodniej, in: PO, 1, pp. 74-75
- , E. Rzewuski, Azania Zamani. Mity, legendy i tradycje ludów Afryki Wschodniej, in: PO, 2, pp. 172-173
- , A. Neto, Palmy nadziei, in: "Nowe Książki", 10, pp. 70-71
- , W. Soyinka, Interpretatorzy, in: "Nowe Książki", 8, pp. 26-27
- , H. Zell, (ed.), African Books in Print, an Anex by Author, Subject and Title, in: PO, 4, pp. 390-391
- 1980, N. Gordimer, Gość honorowy, in: "Nowe Książki", 10, pp. 31-32
- , V. Klima, F. Ružička, P. Zima, Czarna Afryka. Język i literatura, in: "Nowe Książki", 9, pp. 55-56

Translations (from English)

- 1970, R. Rive, Na rogu ulicy, "Sportowiec", 25, pp. 20-21
- , R. Rive, Kafejka, "Zwierciadło", 26, p. 7
- 1971, I. Rammopo, Wojenne żniwo, "Kontynenty", 9, pp. 21-24
- , I. Rammopo, Tam, gdzie szubienice rzygają, "Kontynenty", 9, pp. 19-22
- , I. Rammopo, Z uśmiechem, "Kontynenty", 9, pp. 18-21
- , I. Rammopo, Modlitwa o jutro, "Kontynenty", 6, pp. 19-21
- 1972, K. Tsaro-wiwa, Głosy, "Spojrzenia", 3, pp. 16-17
- , Legenda Bini, "Wiadomości Zachodnie", 13, pp. 12-14
- , E. Toyo, Oda do wolności, "Spojrzenia", 4, pp. 12-15
- , E. Rive, Koniec marca, LS, 8, pp. 108-122
- 1973, D. Ladipo, Oba Waja, "Dialog", 7, pp. 35-74
- 1974, T. Charba, Droga do wolności, "Kobieta i Życie", 49,

- pp. 8-9
- , W. Malangatana, Zatrwożonej matce, in: Antologia poezji afrykańskiej, Warszawa, pp. 140-142
 - , J. B. Matabaruka, Wspomnienie, in: ibid., pp. 143-146
 - , J. Kariuki, Nowe życie, in: ibid., pp. 131-133
 - , D. Brutus, Wesoło się kołysząc, in: ibid., pp. 13-16
 - , D. Brutus, Pożegnanie, in: ibid., pp. 11-12
- 1975, Listy do Marty, LS, 11, pp. 312-315
- , Ch. Achebe, Głosowanie, LS, 11, pp. 334-341
 - , R. Rive, Strajk, LS, 11, pp. 326-333
- 1976, W. Soyinka, Party u profesora, "Razem", 11, pp. 34-35
- , N.O. Ukoli, Bliźnięta z tropikalnej dżungli, "Świat Młodych", 66 and 67, pp. 4 and 4-6
 - , O. Egbuna, Siusiąjący chłopczyk z Brukseli, LS, 4, pp. 246-253
- 1979, O. Egbuna, Czarny znak dżudżu, in: 16 opowiadań afrykańskich, Warszawa, Iskry, pp. 96-130
- , A. La Guma, Szklanka wina, in: ibid., pp. 174-180
 - , J. Mattews, Przenośne radio, in: ibid., pp. 181-190
- 1980, O. Egbuna, Córki słońca, in: 19 współczesnych opowiadań nigeryjskich, Warszawa, Iskry, pp. 244-262
- , O. Egbuna, Lekarz i uzdrowiciel, in: ibid., pp. 54-86
 - , Ch. Achebe, Głosowanie, in: ibid., pp. 132-139

BARBARA STEPNIEWSKA-HOLZER

Books

- 1972, Rozpowszechnianie się islamu w Sudanie Zachodnim od XII do XVI wieku, Wrocław, Ossolineum, pp. 120
- 1978, Muhammad Ali. Narodziny nowoczesnego państwa egipskiego, Wrocław, Ossolineum, pp. 243

Articles

- 1969, Rola pielgrzymek z Sudanu Zachodniego do Mekki w XII-XVI w., in: "Przegląd Historyczny", LX, 2, pp. 257-268
- 1979, Państwa Afryki przedkolonialnej, in: Afryka, Warszawa, Krajowa Agencja Wydawnicza, pp. 70-90

Reviews and varia

- 1968, E.A. Tarvierdova, Rasprostranenie islama v Zapadnoj Afrike (XI-XVI v.), in: "Przegląd Historyczny", 2, pp. 136-139
- 1972, A.L. Mabongunje, J. Omar-Cooper, Owu in Yoruba History, in: PIA, 1, pp. 143-144
- 1977, J.F.A. Ayayi, M. Crowder, History of West Africa, vol. I-II, in: PIA, 2, pp. 146-150

STEFAN STRELCYN

Books

- 1955, jointly with F. Kupfer, Mickiewicz w przekładach hebrajskich, Wrocław, Ossolineum, pp. 34; 1956 - 2nd edition
- 1958, jointly with B. Ruszczyc, Pismo i książka orientalne. Katalog wystawy. Muzeum Narodowe w Warszawie, listopad 1958, pp. 73 + 30 illustrations

Articles

- 1950, Grecki czarownik w Abisynii, EUH, 2, pp. 1-14
- 1951, Kilka pieczęci abisyńskich, PO, 1, pp. 18-25
- 1952, Obecny stan badań nad pochodzeniem alfabetu fenickiego, PO, 1, pp. 3-33
- , Katalog rękopisów orientalnych, PO, 1, pp. 45-54
- 1954, jointly with F. Kupfer, Dwa lata pracy nad katalogiem rękopisów hebrajskich, PO, 2, pp. 149-157
- 1955, jointly with F. Kupfer, Zbiór ilustracji do Pięcioksięgu z epoki Renesansu, PO, 2, pp. 209-220
- 1959, Etiopskie modlitwy magiczne dla rozwiązywania czarów (mäftehē seray), EUH, III, 11, pp. 349-382
- , Sprawozdanie z podróży naukowej do Abisynii, "Sprawozdania z Prac Naukowych Wydziału Nauk Społecznych PAN", II, 2, pp. 106-124
- 1960, Rękopisy etiopskie. Ethiopia MSS, in: S. Strelcyn (ed.), Katalog rękopisów orientalnych ze zbiorów polskich, IV: Rękopisy egipskie, koptyjskie i etiopskie, Warszawa, PWN, pp. 43-65
- 1963, Etiopskie traktaty medyczne jako źródło do badań nad językiem staroamharskim, in: Problemy afrykanistyki.

Wybór materiałów z I Międzynarodowego Kongresu Afrykanistów, Akra, grudzień 1962, Warszawa, pp. 146-153

Reviews and varia

- 1952, XI Zjazd Orientalistów Polskich, PO, 4, pp. 138-151
- , S.R. Smirnov, Vosstanije machdistov v Sudane, in: PO, 4, pp. 134-137
- 1953, M. Cohen, L'écriture, PO, 2, pp. 180-183
- 1954, XXIII Międzynarodowy Kongres Orientalistów, PO, 4, p. 431
- 1955, Na marginesie XXIII Zjazdu Orientalistów Polskich, PO, 13, pp. 43-57
- , Z.Y.X. ... Czyli o osobliwej historii pisma, "Problemy", XI, 1, pp. 60-69
- 1956, Uwagi krytyczne o sytuacji orientalistyki polskiej i perspektywach jej rozwoju, PO, 19, pp. 313-338
- 1957, Proceedings of the Twenty-Third International Congress of Orientalists. Cambridge 28th-31st August 1954, PO, 2, pp. 213
- , E. Bednarczuk, Graficzny rozwój litery. Lekkospożywcze lecz ciężkostrawne banialuki o piśmie, in: "Problemy", XXXI, 5, pp. 364-367
- , jointly with F. Kupfer, W odpowiedzi na recenzje B. Marka z pracy: "Mickiewicz w przekładach hebrajskich", PO, 2, pp. 109-110
- , XXIV Międzynarodowy Kongres Orientalistów w Monachium, "Problemy", XXII, 11, pp. 819-823
- , Trzy odpowiedzi, "Problemy", XIII, 11, pp. 83-87
- , Foreword to: Szkice z dziejów orientalistyki polskiej, Warszawa, PWN, pp. 5-6
- , Ju. V. Knorozov, Sistema pisma drevnih Majja, in: PO, 4, pp. 458-459
- , J. Friedrich, Entzifferung verschollener Schriften und Sprachen, in: PO, 3, pp. 345-349
- 1958, Międzynarodowy Kongres Orientalistów, "Nauka Polska", III, 1, pp. 262-280
- 1959, Foreword to: Katalog rękopisów orientalnych ze zbiorów polskich I. I.Z. Abrahamowicz, Katalog dokumentów turckich, Warszawa, PWN, pp. 7-12
- 1961, G. Posener, S. Sauneron et J. Yoyotte, Dictionnaire de

- la civilisation égyptienne, in: PO, 1, pp. 87-88
- , Atti del Convegno Internazionale di Studi Etiopici, Roma 2-4 aprile 1958, PO, 1, pp. 81-86
- , Po XVI Zjeździe Orientalistów Polskich, PO, 1, pp. 61-67
- , Profesor Marcel Cohen doktorem h.c. Uniwersytetu Warszawskiego, PO, 1, pp. 105-106
- , Spotkanie z orientalistami nt. Orientalistyka a religioznawstwo, EUH, 5, pp. 65-71
- 1963, Foreword to: Problemy afrykanistyki. Wybór materiałów z I Międzynarodowego Kongresu Afrykanistów, Akra, grudzień 1962, Warszawa, PWN, pp. 3-7
- 1964, Foreword to: Sesja jubileuszowa XXX-lecia Instytutu Orientalistycznego Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa, WUW, pp. 3-6
- , O pracach prowadzonych w Katedrze Semitystyki i pracy własnej, in: Sesja jubileuszowa XXX-lecia Instytutu Orientalistycznego Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa, WUW, pp. 37-41
- 1965, Foreword to: S. Chojnacki, "Podróż Dr. Żagiella do Abisyndii", PO, 4, p. 355
- , Języki chamito-semickie, in: N. Pilczakowa, Elementy językoznawstwa afrykańskiego, Warszawa, WUW, pp. 15-16
- , Hausa a języki chamito-semickie, in: ibid., pp. 30-31

Translations

- 1953, O Królowej Południa i Królu Salomonie, PO, 7,8,9, pp.
- 1954, 159-171, 237-246, 19-20 (from Giiz)
- 1956, Kebrə Nagast czyli Chwała królów Abisyndii. Fragmenty. Z języka abisyńskiego przełożył oraz wstępem opatrzył Stefan Strelcyn, Warszawa, PWN, pp. 164 (from Giiz)

ALICJA WRZESIŃSKA

Books

- 1978, Rozwój szkolnictwa średniego i wyższego w Zairze, Warszawa, Szkoła Główna Planowania i Statystyki, Instytut Gospodarki Krajów Rozwijających się, pp. 106
- 1986, Oświata i proces zmian społecznych w Czarnej Afryce,
t. 2

Warszawa, PWN, pp. 222

Articles

- 1974, Szkolnictwo wyższe w Republice Zairu, in: Szkolnictwo Wyższe w Wybranych Krajach Trzeciego Świata, Instytut Polityki Naukowej i Szkolnictwa Wyższego, Warszawa, pp. 24-95
- , Motywacje kształcenia się i ambicje zawodowe uczennic szkół średnich w Kinszasie, "Kultura i Społeczeństwo", 3, pp. 201-213 (summary in English)
- 1975, Małżeństwo i rodzina a reforma prawa w Zairze, "Kultura i Społeczeństwo", 2-3, pp. 241-256
- , Zagadnienie autentyzmu zairskiego na przykładzie imion własnych, PIA, 1, pp. 33-48 (summary in English)
- , Organizacja Narodów Zjednoczonych a problemy oświaty kobiet w krajach Trzeciego Świata, PIA, 3, pp. 84-88
- 1976, Zmiany w tradycyjnej obyczajowości a problem edukacji seksualnej w Afryce - na przykładzie Kinszasy, PIA, 3, pp. 87-98
- , Problemy oświaty i polityki oświatowej w Afryce, "Kwartalnik Pedagogiczny", 4, pp. 93-102
- 1979, Problem pedagogiczno-językowy w szkolnictwie Afryki - jego reperkusje w zakresie efektywności nauczania szkolnego, "Kultura i Społeczeństwo", 3, pp. 249-267
- , Sytuacja kobiety afrykańskiej w powiązaniu z problematyką rozwojową, PIA, 1-2, pp. 139-147
- 1981, W poszukiwaniu odpowiedniej reformy szkolnej w Afryce. Sukcesy i porażki szkolnictwa zairskiego, in: Prace i Materiały. SGPiS, Instytut Gospodarki Krajów Rozwijających się, Warszawa, pp. 83-113
- , Rodzina afrykańska jako podstawowe środowisko wychowawcze, "Kultura i Społeczeństwo", 1/2, pp. 327-343
- 1983, Problematyka środowiska wychowawczego we współczesnej Afryce okresu przemian, "Studia Pedagogiczne", XLVI, pp. 183-193
- , Kilka psychologicznych aspektów akulturacji w Afryce, PO, 1-4 (125/6), pp. 137-145
- 1984, Tradycyjne systemy wartości a rozwój w Trzecim Świecie, in: Dialogi o Trzecim Świecie, vol. 1, Instytut Krajów Rozwijających się, Wydział Geografii i Studiów

- Regionalnych, Warszawa, WUW, pp. 52-56
- 1986, Reorientacja Afryki, in: Kategoria peryferii i centrum w kształtowaniu się kultur narodowych, (ed. by T. Dąbek-Wirgowa), Uniwersytet Warszawski, Wydział Polonistyki, Instytut Filologii Słowiańskiej, Warszawa, WUW, pp. 281-301
- in Oświata, społeczeństwo, kultura w Czarnej Afryce, in: press, "Kultura i Społeczeństwo"

Reviews and varia

- 1977, M. Eliou, Enseignement africain, enquête au Congo et au Mali Institut d'Etude du Développement Economique et Social, in: PIA, 4, p. 4

ANDRZEJ ZAJACZKOWSKI

Books

- 1963, Aszanti - kraj Złotego Tronu, Warszawa, pp. 210
- , Elementy socjologii ogólnej, Warszawa, Studium Afrykanistyczne UW, pp. 179
- 1964, Wybrane zagadnienia z socjologii Afryki. Skrypt dla studentów, Warszawa, Studium Afrykanistyczne UW, pp. 145
- 1965, Pierwotne religie Czarnej Afryki, Warszawa, pp. 225
- , Plemię, rasa, socjalizm. Studia nad ideologią współczesnej Afryki Zachodniej, Warszawa, Wiedza Powszechna, pp. 230
- 1968, Niepodległość Konga a kolonializm belgijski. Zarys historyczno-socjologiczny, Warszawa, PWN, pp. 315
- 1970, Muntu dzisiaj. Studium afrykanistyczne, Warszawa, PIW, pp. 180
- 1973, Obrazy świata białych, Warszawa, pp. 292 (ed.)
- 1974, Religia a struktura społeczna w Afryce. Skrypt dla studentów, Warszawa, Studium Afrykanistyczne UW, pp. 88
- 1980, Czarna Afryka wczoraj i dziś, Warszawa, Ludowa Spółdzielnia Wydawnicza, pp. 236

Articles

- 1960, Czarna Afryka - drogi do niepodległości, "Przegląd Kulturalny", 39,40,41,42,43,44

- , Magia i religia w Czarnej Afryce, "Kultura i Społeczeństwo", 4/4, pp. 152-172
- 1961, Plemię Aszanti - struktura władzy w okresie przemian, "Studia Socjologiczne", 1/3, pp. 184-200
- , Plemię Aszanti w procesie przemian, "Przegląd Socjologiczny", 15,1, pp. 92-113
- 1963, Młoda elita afrykańska. Ze studiów nad Afryką francuskojęzyczną, "Przegląd Socjologiczny", 17,2, pp. 129-141
- , Ojciec panafrykanizmu, "Polityka", 37
- 1964, Czarna Afryka - aspekty urbanizacji, "Studia Socjologiczne", 4,3, pp. 183-196
- , Historia i rasa, "Kwartalnik Historyczny", 71,4, pp. 959-973
- , Płonący oszczep Kenii, "Kultura i Społeczeństwo", 8,4, pp. 147-158
- 1965, Z zagadnień ideologii współczesnej Afryki Zachodniej, "Przegląd Socjologiczny", 19,1, pp. 102-118
- 1966, Kongo - problemy demografii, "Studia Socjologiczno-Polityczne", 19,21, pp. 99-111
- 1967, Dagomba, Kassena-Nankani, Kusasi - plemiona północnej Ghany, "Przegląd Socjologiczny", 21, pp. 281-296
- , Realne i idealne kategorie struktury społecznej, "Studia Socjologiczne", 6,2, pp. 243-249
- 1969, Ruchy religijne w Afryce, "Przegląd Socjologiczny", 23, pp. 284-306
- 1971, Nie bawmy się w Indian, "Perspektywy", 3, 25
- 1972, Aspekty socjalizmu afrykańskiego, in: Socjotechnika. Style działania, (ed. by A. Podgórecki), Warszawa, Książka i Wiedza, pp. 151-165
- 1975, Makerere University College i problem afrykańskiego uniwersytetu, "Przegląd Socjologiczny", 26, pp. 37-61
- 1976, Czas Afryki Czarnej, "Studia Socjologiczne", 15,3, pp. 305-328
- , Islam, "Mówią Wieki", 19,8, pp. 25-27
- , Problem czasu, "Studia Filozoficzne", 10/11, pp. 191-193
- , Czarna Afryka, "Mówią Wieki", 19,2, p. 12
- 1977, Afryka w oczach Polaków, "Miesięcznik Literacki", 12/8, pp. 102-108

- , Czynnik kultury w procesach organizowanego rozwoju, "Studia Socjologiczne", 16,4, pp. 85-99
- , Zmiana i rozwój. Z problematyki socjologii religii w Afryce, in: Religie w procesie przemian w Afryce, (ed. by A. Mrozek-Dumanowska), Warszawa, Ossolineum, pp. 203-215
- 1978, Czarna Afryka w oczach Polaków, in: Sąsiedzi i inni, (ed. by A. Garlicki), Warszawa, Czytelnik, pp. 247-263
- 1980, Czarna Afryka - naród i państwo, "Przegląd Socjologiczny", 32,1, pp. 271-273
- 1981, Czarna Afryka - zagadnienia narodu i państwa, "Studia Socjologiczne", 20,1, pp. 181-199

Reviews and varia

- 1960, C. Lévi-Strauss, Smutek tropików, in: "Nowe Książki", 12, 14, pp. 872-874
- 1969, C. Lévi-Strauss, Myśl nieoswojona, in: "Kultura i Społeczeństwo", 13,1, pp. 127-140
- 1973, M. Czerwiński, Magia, mit i fikcja, in: "Literatura", 2, 48
- , A. Waligórski, Antropologiczna koncepcja człowieka, in: "Literatura", 2, 48
- 1980, J.S. Mbiti, Afrykańskie religie i filozofia, in: "Nowe Książki", 31,17, pp. 82-85

Translations

- 1969, C. Lévi-Strauss, Myśl nieoswojona, Warszawa, PWN, pp. 416

INDEX OF NAMES

- Abiy Kifle 19
Amselle Jean-Loup 19
Ananicz Andrzej 5, 15
Asfaw Beyene 19
Białkowski Grzegorz 21
Bielawski Józef 1
Błaszczyk Bogusław 7
Brzuski Witold 3, 4, 5, 9, 10, 13, 14, 26, 51-52
Carvalho Andrea 17
Calvarho Paolo 17
Ciamaga Lucjan 7
Czerwińska Elżbieta 14
Dominik Jan 10
Drążewska Agnieszka 16
Ferreira Manuel 19
Ferenc Aleksander 3, 4, 6, 9, 10, 13, 22, 26-27, 52-53
Ferray Emmanuel 21
Frajzyngier Zygmunt 27, 53
Galadanci M.K.M. 21
Gendera Elżbieta 16, 17
Gonciarz Małgorzata 16
Grabka Joanna 16
Grzybowska Anna 4, 5
Grzywacz Andrzej 10
Hamza Mwanhehe 4, 11
Herman Jerzy 3, 5, 6, 15, 28
Jeż Beata 16
Les Ewa 10
Karsten Karl 7
Kasia Andrzej 15
Kłapkowski Tadeusz 9
Kolczyńska Joanna 10
Kołakowski Andrzej 11, 12
Kowalczyk Wiesława 19
Kozakiewicz Bożena 4
Koziorowska Jolanta 24
Krzywicki Janusz 3, 4, 6, 12, 16, 22, 24, 28, 53-54

- Lisowski Jerzy 19
Łykowska Laura 18
Maculewicz Andrzej 4, 6, 11, 17
Małowist Marian 8
Maneno Mława 4, 11
Mantel-Niećko Joanna 1, 2, 3, 4, 7, 10, 13, 18, 20, 21, 22, 24, 28-30, 54-57
Mohammed Ali 3, 4, 7, 10, 13, 18, 22, 30
Möhlig Wilhelm 21
Neumann-Czarnecka Katarzyna 4, 5, 7, 12, 15, 17, 23, 30, 57
Nkosi Lewis 19, 22
Ohly Rajmund 1, 30-33, 57-59
Olderogge D.A. 1
Pachniak Katarzyna 24
Parys Jan 5, 13, 14, 19
Parzymies Anna 4, 12
Pasik Benedykt 4, 5, 7, 9, 10, 13, 17, 18, 22, 23, 24, 33-34, 60
Pawlak Nina 3, 4, 8, 12, 14, 15, 17, 18, 22, 34, 60-61
Pieróg Stanisław 13, 16
Pilszczikowa Nina 1, 34-35, 61
Piłaszewicz Stanisław 3, 4, 6, 7, 8, 11, 12, 15, 16, 17, 20, 22, 23, 35-37, 61-65
Podobińska Zofia 5, 14, 16, 18
Pogorzelski Kazimierz 19
Pyrcz Tomasz 16
Rakowska-Jaillard Claude 21
Rzewuski Eugeniusz 3, 5, 6, 8, 11, 13, 14, 17, 18, 19, 20, 23, 24, 37-38, 65-66
Saidu Msheliza 5, 15
Sambor Jadwiga 5, 14, 16
Shack William 19
Sidor Agnieszka 18
Siwierska Ewa 24
Skurjat Ernestyna 38, 67-69
Stępniewska-Holzer Barbara 3, 5, 8, 14, 15, 17, 18, 20, 23, 24, 39-41, 69-70
Stopa Roman 1
Strelcyn Stefan 1, 5, 6, 7, 8, 41-49, 70-72
Sufyan-El-Yaqub 5, 15
Szenkiewicz Tadeusz 9

Szymańska Małgorzata 18
Tomicka Joanna 10
Tubielewicz Jolanta 21
Tyloch Witold 1, 6, 8
Weinsberg-Wayda Adam 4, 5, 13
Włodarczyk Czesława 16
Wołk Ewa 19
Wróczyński Ryszard 9
Wróblewski Jacek 17
Wrzesińska Alicja 3, 5, 9, 11, 12, 15, 16, 24, 25, 49-50, 72-74
Wrzosek Bożena 5
Zajęczkowski Andrzej 3, 4, 6, 9, 10, 12, 14, 50-51, 74-76
Zaron Zofia 19
Zephania Mposo 5, 14
Żurowski Maciej 6

STUDIES OF THE DEPARTMENT OF AFRICAN LANGUAGES & CULTURES

available:

Anna Trudnos

Oromo Documentation. Bibliography and Maps

Rezene Araya

**Library and Information Services in East Africa
(Kenya, Tanzania, Uganda)**

Nina Pawlak

Expressing Spatial Relations in the Hausa Language

Hausa Studies

Katarzyna Neumann-Czarnecka

A Glossary of Hausa Literary Terms

coming soon

Ethiopian Studies

Zofia Podobinska

Causative in Swahili

Iwona Kraska

**Syntactic and Semantic Study of the Applied Verbal Form
in Swahili**

Hausa Studies II

